

M403: Buch der Könige (D1)

1ra,1 WIR. SVLIN
 1ra,2 des bvches beginnē mit
 1ra,3 got. vñ ez sol sich enden mit
 1ra,4 got. vñ [wir] svln ez bewærn mit ð alten
 1ra,5 ê. vnd mit der neuen ê. daz tv wir
 1ra,6 da mit vñ dar vmb. daz ez die valsc̃chen
 1ra,7 lævt vñ die vngetriwen lævt
 1ra,8 niht ver keren megen. wan des bvches
 1ra,9 ifterdaht. dvrch rehten fride.
 1ra,10 vnd dvrch rehtes gerihte. ze gvt
 1ra,11 dem armen. fām dem richen.
 1ra,12 So svln wir des alreften nēnē
 1ra,13 den. dem der almæhtic got geriht vnd
 1ra,14 gewalt enphalh. vf ertriche in ð altē ê
 1ra,15 abraham der waz ein patriarch der
 1ra,16 gewan einen svn der hiez yfaac. der
 1ra,17 waz ovch ein patriarche. der gewā
 1ra,18 einen svn der hiez iacob. die dri patriarchen.
 1ra,19 verdienen mit ir gerihte
 1ra,20 daz si nv zehimel gewaltic patriarchen
 1ra,21 sint. vñ also svln h̃te drie pat'arken
 1ra,22 sin vf ertriche. Der sol einer sin
 1ra,23 in Constantinopel. der and̃ ze antyo=che.
 1ra,24 der dritte in Indya. in dem land
 1ra,25 da fant Thoman inne waz. ð got in
 1ra,26 sin ṽnden greif. dise drie patriarchen.
 1ra,27 habent drie patriarchen vñdin
 1ra,28 wan div selben driv lant sint vō Rom
 1ra,29 so verre gelegen. daz si ê vñ kristenlich
 1ra,30 reht ze Rome niht genemē mṽgen.
 1ra,31 da von hat in der stṽl ze Rome
 1ra,32 den gewalt verlihen alf ð Babest
 1ra,33 hat. Iacob gab got die genade daz
 1ra,34 er zwelf svne gewan. ð waz ein

 1rb,1 Ioseph genant. der wart got libest vñ
 1rb,2 sinē vater. vñ allen den livten die in

- 1rb,3 dem lande waren. Nv sach Ioseph an
 1rb,4 sinen brvdern daz si an got fñnten.
 1rb,5 daz waz *im* leit. vñ si sahen daz er
 1rb,6 sinem vater der libest waz. vñ wurden
 1rb,7 im ge haz. Ioseph lag an sinem
 1rb,8 bette. vñ trovmt im wi er vñ sin brvder
 1rb,9 stvnden vf einē aker vñ si fvdē
 1rb,10 gefnitenf korn da. vñ [ez] want iglicher
 1rb,11 ein garb da. vñ satzt si fvr sich vf
 1rb,12 daz ertriche. vñ [si] sprachen also “wir
 1rb,13 fvlñ hie befehn. wes garb di[u] best[e] */i*”
 1rb,14 Die einlif garbe vilen fvr die zwelften
 1rb,15 vnd betten si an. Do sach Ioseph
 1rb,16 ein andern trovmt. wi er vor siner vater
 1rb,17 hvfe stvnde. vñ er sach fvñen vnd
 1rb,18 manen bi ein and sten. an dem himel
 1rb,19 vñ einlif schone stern. Div fvñne [und]
 1rb,20 der mân. vnd einlif stern neigten
 1rb,21 sich von himel vnd betten Iosebn. an.
 1rb,22 Die zwen trevm seit er sinē vater vñ
 1rb,23 sinen brvdern. vñ der vater strafft in
 1rb,24 dar vmb wan er weft wol daz in die
 1rb,25 brvder hazten. ð vater beschied im
 1rb,26 die trevm. vñ sprach. “Die einlif garb
 1rb,27 sint die brvder dñ. vnd werdent diñ
 1rb,28 an bettent. vñ div fvñne vñ ð man.
 1rb,29 daz bin ich vñ die mvter dñ. wir
 1rb,30 werden dich mit ein and an betent
 1rb,31 durch rehtes hvngerf not.” Daz
 1rb,32 hazten die brvð imer mer vf in
 1rb,33 Daz chom[e]ines tages also. daz [in] [sin]
 1rb,34 vater hiez zv sinen brvdern gen
 1rb,35 vñ daz er befæh waz si tæ[t]en.
 1rb,36 do lieffen si an vnd wolden in han
- 1va,1 er slagen. vñ sprachen also. “sehet wa
 1va,2 der trovmer her gat. nv [suln] [wir] befehē waz
 1va,3 im sin trævme frvm sin./” Do waz ein
 1va,4 vnð den brvðñ der hiez Rvben. der
 1va,5 wolt in niht lan slahen. vñ bat si in
 1va,6 werfen in ein Cyftern inð wuſte
 1va,7 da waz niht wazzerf inne si zvgē
 1va,8 im ab vñ w\&lrfen in dar in dar nach
 1va,9 vñrden si vil fro. zehant komē kvflævte
 1va,10 von Ismahel do riet Iudas/
 1va,11 der brvder einer daz si in den kovflævten
 1va,12 gæben. die wolten gein egiptē

1va,13 daz wær bezzer. denne ob im fin blvte
 1va,14 von in wurde ver gozzen. Si
 1va,15 gaben in vmb drizzic filberin pfēninge./
 1va,16 Die brvð flvgen ein tȳer vñ
 1va,17 bewullen Iosebes Rock dar inne
 1va,18 vnd zeigten in dem vater vñ sprachen
 1va,19 in hiet ein tyer frezzen. der
 1va,20 vater sprach daz wær ein vbel tyer
 1va,21 gewefen. **Von Ioseph** .
 1va,22 Die kovf lævte gaben in ze kovfen
 1va,23 dem Bonefar der rittermeister
 1va,24 waz. des kvniges pharao=nis
 1va,25 der gab in dem kvnig. Ioseph
 1va,26 waz daz schonft mensc. daz bi den
 1va,27 ziten lebt. vnd got waz mit im.
 1va,28 nv wart er dem kvnig alf liep. daz
 1va,29 er im fin kamer enphalh. er verdienet
 1va,30 in dem hof. des kvnigeſ volk alles
 1va,31 mit libe. Daz kom also eines ta=ges.
 1va,32 daz in div kvneginne bat. daz er
 1va,33 bi ir læg. daz verſeit er ir. dar nah
 1va,34 traht. die kvneginne. wi er bi ir læg
 1va,35 eđ im den lip genæm. aber einf tagef
 1va,36 bat fi in in des kvnigeſ hvfe

1vb,1 er sprach “mir iſt liber daz ich den
 1vb,2 lip verliēz dān ſele vnd līp.” Si begreif
 1vb,3 in bi dem mandel. vñ rvfte
 1vb,4 vil lvte. er lie den mandel vñ floh
 1vb,5 von ir. Do fi also rvfte. do kom đ kvníc
 1vb,6 vnd fin lēvte. vñ fi klagt im
 1vb,7 Ioseph wold bi ir gelegen fin. vnd [si]
 1vb,8 zeigt dem kvnig den mandel vñ ir
 1vb,9 gewant. daz het fi ze zerret. vñ iah
 1vb,10 daz hiet er getan. Der kvníc hiez
 1vb,11 in werfen mit zorn in den karcher.
 1vb,12 **Vō den trevmē** Dar nach fvgt ez
 1vb,13 ſich also. daz des kvniges ſchēke
 1vb,14 vñ pfyſter. wörden in den charcher
 1vb,15 geworfen. dem ſchenchen trovnte
 1vb,16 ein trovme. vnd dem phifter einer.
 1vb,17 Dem ſchenken trovmt wi er vor dē
 1vb,18 kvnig ſtvnde. do er ob dem tiſch ſaz
 1vb,19 vñ wi ein kopf vor im ſtvnde. vñ
 1vb,20 wi er drie wīn trovben hiet in ſiñ
 1vb,21 hant. vñ die drvkt er in den choph
 1vb,22 vñ bot in dem kvnig. der kvních
 1vb,23 nam in vñ transc. des bat er Ioseb

- 1vb,24 daz er im den trovm beſchied. do
 1vb,25 ſprach Iofeph. “die drie wintrovbē
 1vb,26 ſint drie tag. die dv noch hīnn biſt
 1vb,27 dar nach nīmt dich der kvnīc hīn
 1vb,28 vz vñ ſetzet dich wið an dīn ere.
 1vb,29 ſo bit ich dich daz dv min gedencheſt.
 1vb,30 wider den kvnīc. vñ daz er gedenk
 1vb,31 daz ich verkovft v̄rde in
 1vb,32 ditz lant.” Der phifter ſprach “mīr
 1vb,33 iſt ovch eīn trovm getrovmet. Iofeph
 1vb,34 den beſcheide mīr. mir trov̄t
 1vb,35 wi ich drie chōrbe. volle brotes trvge
 1vb,36 vf mīnē hvbet. vñ ez azzen
- 2ra,1 mīr dīe vogel ab dem hovbet.” Iofep
 2ra,2 ſprach. “die drie chōrbe ſint dri tag
 2ra,3 die dv noch hinne be libeſt. vñ der
 2ra,4 kvnīc beg[et] eīn hoh zite. [den] [tac] finer gebvrte”
 2ra,5 nach. den tagen. [nam] [si] [der] [künek] [her] [uze] vñ ſetzet den
 2ra,6 ſchenken an ſīn an ſīn ampte. vnd
 2ra,7 heizzet den phifter hennen. do vergaz
 2ra,8 ð ſchench Iofebef in dem charch
 2ra,9 alfo tvn wir inð werlde. alf vnf got
 2ra,10 lat chomen in ein arbeit. ſo rvff wir
 2ra,11 got an. vñ alf er vnf gehilfet. ſo vergezze
 2ra,12 wir ſīn alfo tet der ſchenke.
 2ra,13 **vō den trvmē** Dar nach vber zwei
 2ra,14 iar do trovmt dem kvnig an finē
 2ra,15 bette. wi er ſtvnde bi einē wazzer.
 2ra,16 vñ wi er ſæh ſiben ſchone vñ veiſt
 2ra,17 ohfen. vñ ſiben mager ohfen. vñ die
 2ra,18 ſiben mager ohfen lieffen die ſiben/
 2ra,19 veiſten an. vñ frazzen ſi in ir half/
 2ra,20 vñ trovmt im mer. wi er ſiben ſchōn
 2ra,21 eher. vñ ſiben boſe ſæh vf einē akeR
 2ra,22 ſten. vñ dīv ſiben boſen. azzen dīv
 2ra,23 ſiben gvten **von den trvmen** .
 2ra,24 Der kvnīc er wachet. vñ er vorhte
 2ra,25 die trevm. vñ beſant alle
 2ra,26 die meiſter. die in finē kvnechrich
 2ra,27 waren. daz ſi im beſchiden die trēvm
 2ra,28 Die meiſter berīten ſich. vñ mohten
 2ra,29 ſi niht ervinden waz ez wær. der
 2ra,30 chvnic drævt in an den lip. Daz
 2ra,31 hort ð ſchench. ð bi Iofeb waz gelegen.
 2ra,32 in dē charchær. vñ ſprach. “H̄re
 2ra,33 mīr vñ dem phifter trovmtē zwen

- 2ra,34 trêvm die befcheidet vnf Ioseph
 2ra,35 vñ wi dv mich an mín ere fätztef
 2ra,36 vñ den phifter hiezzet henken./
- 2rb,1 Daz gefchah vñ bat mich Ioseb fin gedennen.
 2rb,2 vor dir vnd [ich] han des niht getan.
 2rb,3 des ift ie zv zway iar.” Do gebot
 2rb,4 ð kvnic daz man ioseph her vz næm
 2rb,5 vñ in badet vñ gvt gewant gæbe.
 2rb,6 vñ in dar nach im bræht. Nv waz
 2rb,7 Ioseph alf fchone alf do man in in
 2rb,8 den karcher leit. ER chom fvr den
 2rb,9 kvnic vñ ð grvzt in. vñ fprach alfo
 2rb,10 “ich bit dich mir fínt zwen trævm getrovmt
 2rb,11 in einer naht. die kvndē mir
 2rb,12 die meifter niht befcheiden. daz dv
 2rb,13 mír die fageft waz fi bedvten.” Do fprach
 2rb,14 ioseph “nv leg fi mir fvr” daz gefchach.
 2rb,15 Do fprach Ioseph “die fiben gyten
 2rb,16 Ohfen die dv fæhe. daz fínt fiben
 2rb,17 gtviv iar die beften dív ie vñden./
 2rb,18 vñ div bofen fiben Rind. daz fínt fibē
 2rb,19 bofiv iar. div ver zerent. fwaz dív gyten
 2rb,20 genvhtfam da brahten. Der and/
 2rb,21 trovmt von den ehern. bedvtet ovch/
 2rb,22 div hvnger iar.” Do fprach Ioseph/
 2rb,23 zem kvnig “do folt dir fvchen ein wífen
 2rb,24 man. dem dv lant vñ lvte enphelheft.”
 2rb,25 Der kvnic beriet fich mit
 2rb,26 den wífen. vñ fi ri êten alle vf Iosebē
 2rb,27 wan der hilige geift wont mit im.
 2rb,28 Der kvnic tet gewaltic Ioseph levte
 2rb,29 land vñ gvt. vñ ftiez im fín vingerlin
 2rb,30 an die hant. vñ leit im kvnichlich
 2rb,31 gewant an. vñ hiez im die rihtær
 2rb,32 ge horfam fín. vñ fwer des niht
 2rb,33 tæt der wær des todes. nv komē
 2rb,34 dív fiben gyten iâr. vñ ioseph kovft
 2rb,35 daz fñfteil. des chornes fwaz dem
 2rb,36 manne wart Dar nach chomē div
- 2va,1 bofen iar. vñ daz livt ftarb vō hvnger.
 2va,2 Do Iacob hort daz chorn in
 2va,3 egípten waz. er fprach zv fínē fvnen.
 2va,4 “chovft vnf des kornes. daz/
 2va,5 wir iht hvngerf fterben. vñ nēt
 2va,6 golt vñ filber genvg mit iv.” Der

- 2va,7 brvđ fvrn zehn mıt ein anđ. vñ
 2va,8 liezzen den ívngiften brvđ da
 2va,9 heím der hiez Benyamín. Sí komen
 2va,10 zv Ioseph vñ alf fí ín er fahē
 2va,11 fí vilen an irív kníe vñ betten in
 2va,12 an. Ioseph er kand fí wol vñ fí fín
 2va,13 niht. er vragt fí wanne fí wærn
 2va,14 fí fprachen “von kanaán.” er fprach
 2va,15 fí wæren fpehær. fí fprachen fí wæren
 2va,16 [sine] dienær. vñ eínes mannes kīt
 2va,17 vñ wolten gern fpiſe chovffen.
 2va,18 “vñ haben ein ivngern brvder da
 2va,19 heim.” Ioseph fprach “daz mvzzet ír
 2va,20 mír bewæren. vñ var iûr eín hin
 2va,21 heím vñ bring ívren brvder.” die
 2va,22 anđn legt er inden charchær.
 2va,23 vñ hiez ir vbel phlegn. an dē vîr=den
 2va,24 tag hiez er fí her vz nemen
 2va,25 vñ fprach er vorht got. vñ hiez fí
 2va,26 fpiſe bringē ir vať vñ ir mvť. vñ
 2va,27 daz ir eín da belibe. Do be leib Symeon
 2va,28 da den bant man vñ warf
 2va,29 in inden charchêr. Si fvren hin.
 2va,30 do fí vnđ wegen waren. do fprach
 2va,31 Ivdať. “ditz vngelvke lid wir billiche.
 2va,32 wan wir haben gefvndet an
 2va,33 vnferm brvđ. vñ do er nakend vor
 2va,34 vnſ ftvnd. do erbarmt wir vnſ vñ
 2va,35 in niht. fam tvt got vber vnſ./”
 2va,36 Si komen hin heim vñ fvndē ir

 2vb,1 gvt in den ſeken. daz fí dar vmb
 2vb,2 heten gegeben. vñ đ vater er ſchrak
 2vb,3 da von. er fragt nach Symeō
 2vb,4 vnd fprach. “fwer iv daz gvt hat
 2vb,5 in geſtozzē daz chvmt iv ze vngemache.”
 2vb,6 fí fprachen “Simeon mvft
 2vb,7 wir dem hren dort lazzen. vnz
 2vb,8 wir im vnfern brvđ Benyamín
 2vb,9 bræhten.” Der vať fprach “nv han
 2vb,10 ich Iosebf niht. vnd [ir] welt mich
 2vb,11 Benyamínſ anen. ir welt mich
 2vb,12 toten e miner tag” nv wuhf
 2vb,13 đ hvng fer in dem land. vñ đ vať
 2vb,14 bat ſin fvne nach chorn varn. fie
 2vb,15 wolten ninđ an Beniamín. [varn] đ vať
 2vb,16 er lovbt in den brvđ. vñ hiez fie
 2vb,17 zwier alf vil gytes ín die ſecke.

2vb,18 ftozzen. vñ daz fi daz dē herrē bræhtē.
 2vb,19 wan fwer dē māne fin gvt ab
 2vb,20 nimt mit vnreht. đ fol daz mīt đ
 2vb,21 zwivalt gelten. vñ ift dē rihtær
 2vb,22 ſchuldic finef libef. Daz ewangely
 2vb,23 ſprichet aber. man fvl viervalt
 2vb,24 gelten. daz tet zachevf. Die fvne/
 2vb,25 namē vrlvb vō Iacob. vñ er weit
 2vb,26 fer vmb finiv kint. Do Ioseph finen
 2vb,27 ivngen brvđ fach. do wart er
 2vb,28 vro. er hiez im bereiten ein grozze
 2vb,29 hohzite. vñ bat fi zehvfe fi
 2vb,30 waren mit im. vñ ſprachen alfo
 2vb,31 “herre verním vnſerív wort genædichlich.
 2vb,32 Do wir hin hei choṁ
 2vb,33 do fvnd wir daz gvt inden ſekn
 2vb,34 daz wir vmb daz korn dir heten
 2vb,35 gegeben. daz hab wir zwívalt
 2vb,36 braht daz heiz nemen./”

3ra,1 ER ſprach “gotes fride fi mit iv. vnd
 3ra,2 ir fvl. iv niht fvrhten. wan ivrf vať
 3ra,3 got. ftiez iv daz gvt wiđ in.” Si vilen
 3ra,4 an iriv knie fvr Ioseph. er enphie fi
 3ra,5 vñ ir gab gvtelich. vñ fragt fi ob ir
 3ra,6 vať noch lebt. fi ſprachen “ia.” er ſprah
 3ra,7 “ift daz ivr ivngifter brvđ.” fi ſprachē
 3ra,8 “ia.” er gie von in in ein gaden vnd
 3ra,9 weint fer. vor frevden vmb den brvđ.
 3ra,10 Dar nach wufch er fin antlvrtze
 3ra,11 vñ gie her wiđ vz. vñ faz zv ín an
 3ra,12 einen tiſch. vñ fatzt den eltſten brvđ
 3ra,13 an ſich. vñ zv dem den elſten dar
 3ra,14 nach. da von ſol man noch [hiute] daz alter
 3ra,15 eren. do fi enbizzen. do hiez er fin phleger
 3ra,16 dar gen. vñ gebot im daz er im
 3ra,17 ir fek alle fvl. mit korn. vñ fwaz fi
 3ra,18 im gytes gæben. daz er ín daz heínlich
 3ra,19 wiđ ín die ſeke lít. vñ finē gyten
 3ra,20 choph næm. vñ leit den in des
 3ra,21 ivngiften ſak daz ge ſchach alfo **Vō Ioseph** .
 3ra,22 Si fvren vf ir ſtrazze
 3ra,23 froliche. Ioseph hiez in nah rîten
 3ra,24 vñ hiez fi vāhen. fi ſprachen “waz haben
 3ra,25 wir getan.” “da habt ir minē herren
 3ra,26 finen gyten choph ver ſtolne.”
 3ra,27 fi [ſprachen] “waz wær vnf des not. wir habē

- 3ra,28 dir ver golten. Nv bind vnser fek
 3ra,29 vf. vñ in fwelhes gewalt dv in vindest
 3ra,30 den tôte.” Si lvdn ab ir fecke
 3ra,31 er vand ín ín benyamînf sack. er
 3ra,32 fvrt fi wið fvr Ioseph. Do sprach Ivdaf
 3ra,33 “vnd nímft dv vnf daz chint
 3ra,34 fo ftirbet vnser vater vor leide
 3ra,35 vnd wir chomen nimer von dir
 3ra,36 vnd fwaz den kinden gefchiht

 3rb,1 daz mvz ovch vnf gefchehn.” eR
 3rb,2 hiez die lvte alle vz ð kamer gen
 3rb,3 vñ weint alfo lvt. daz ez die lvtē
 3rb,4 horten. do tet er die chamer vf vñ
 3rb,5 bat fin brvð hin in gen. vñ sprah
 3rb,6 “ich bin Ioseph ivr brvð. den ir
 3rb,7 da verkovft ín egipten.” fi vorhtē
 3rb,8 in fêr. er sprach “fvrt iv niht. got
 3rb,9 hat ditz getan. durch ivr heil.”
 3rb,10 Er sprach “zwei vbeliv iar sint fvr.
 3rb,11 noch sint bofer fvnfiv. vñ [ir] mvgt ivh
 3rb,12 niht enthalten. in ivren landen [ir] [sterbet]
 3rb,13 vor hvnger.” fi chvften in alle vnd
 3rb,14 fvren heim. Er sprach “nv bringt
 3rb,15 ivren vater. vñ allef îver livt.
 3rb,16 vnd allef ivr gvt. wan fwaz ir da
 3rb,17 heím lat daz ift allef ver dorbē.”
 3rb,18 Dem kvníg pharaon wart gefeit
 3rb,19 daz Iosebf brvð komen wærn. er
 3rb,20 fand nach im. vnd nach den brvðn
 3rb,21 vñ enphie fi gyte lichen vñ sprach
 3rb,22 ze Ioseph “heiz fi heim varn. vñ gebivt
 3rb,23 in. daz fi ir vať. vñ ir gvt vnd
 3rb,24 allef ir gefinde her fvren. vñ gib
 3rb,25 in choft hin vnd her.” Si chomen
 3rb,26 heim vñ sprachen zv ir vať. “dín fvn
 3rb,27 Ioseph lebt” er gelovbt ez chovm. alf
 3rb,28 er do fach daz fi fo vil wægen. vnd
 3rb,29 gvtes brahten. do gelovbt er in.
 3rb,30 fi samten sich vñ fvren gein egiptē
 3rb,31 vnð wegen chom got zv Iacob. vñ
 3rb,32 sprach zv im “fvrt dir niht. zevaren
 3rb,33 in egipten. ich mache vz dinē
 3rb,34 geflæhte. alf vil volkes daz ez vnzalhaft
 3rb,35 ift.” Do Ioseph hort. daz fin
 3rb,36 vater vñ fin brvð chōmen. er eilt

3va,1 fvr gein in. vñ alf er den vat[er] fah do
 3va,2 kvlt er in. fi komen fvr den kvnic pharaon.
 3va,3 ð enphie fi gvtelichen. vñ fragt
 3va,4 den vater wi alt er wær. Iacob fprach
 3va,5 “ich bin hvndert iar alt. vñ drizzic iar”
 3va,6 Der kvnic verleh im ein gvt lant. [daz]
 3va,7 heizzet Ireffen. vñ hiez in div fvnfe
 3va,8 iar geben. alle die kofte ð fi bedorftē
 3va,9 Ioseph gewan dem kvnig witiv lant
 3va,10 vñ groz gvt. vnd vil lævt die sich im
 3va,11 ze eigen gaben vmb die koft. Nv w\&l1rden
 3va,12 Iacobs tag ver flizzen. vñ er gelag
 3va,13 an dem tode. vñ fand nah finen
 3va,14 fvnen. vñ fprach “ich wil iv kvnftigiv
 3va,15 dinch fagen.” er wiffagt von Iefv o
 3va,16 elliv div dinch div fit gefchahen. er
 3va,17 feit in vor. “fvrht got fo vart ir wol”
 3va,18 vñ feit ir mer alf in ð bibel ftet. Iacob
 3va,19 ftarb in klagten alle die in egiptē
 3va,20 waren. in namen fin fvne. vñ fvrten
 3va,21 in. in kanaan. vñ leiten in in finēf
 3va,22 vater grab yfaac. vñ in finēf enen
 3va,23 abrahames. **Von Ioseph**
 3va,24 Die brvð fanten. an Iosebn vnd
 3va,25 hiezzen. also reden. “din vater riet
 3va,26 vnf do er an dem tode lac. daz wir
 3va,27 dich bæten daz dv vnf ver gæbest.
 3va,28 fwaz wir vbelf heten an dir getan.”
 3va,29 Ioseph wart weinent vñ fprach.
 3va,30 “wið got fvlñ wir niht tvn. ivr vbeltat
 3va,31 hat got ze gvt braht. dar vmb
 3va,32 fi iv ver geben vnd bit ivch daz ir mir
 3va,33 vergebt fwaz ich iv hab getan.
 3va,34 Ich ver gih ovch got daz ich ivz ze
 3va,35 gvt tet. dar vmb daz ez der fele iht
 3va,36 wrde ge fpart.” Si fvren in daz lant

3vb,1 daz in phaaraο ver lihen het.
 3vb,2 Do ioseph ge lebt het hvndt iar
 3vb,3 vñ zehn iar er fand. nach finen
 3vb,4 kinden. vñ nach finen brvdern
 3vb,5 vñ fprach also. “Min tag fint vervarn.
 3vb,6 ich mvz fterben. nv volget
 3vb,7 minef vater ler vñ fvrht got
 3vb,8 vñ habit allef gvt. vñ ivref geflæhtes
 3vb,9 des wirt vil. vñ den geheiz
 3vb,10 den got. abraham vñ Ifaac vñ
 3vb,11 Iacob. da tet ð wirt er vollet an

3vb,12 ivren nach komen. vñ er fñrt ívh
 3vb,13 vz difem lande in daz ge heizzen
 3vb,14 lant. vñ ich bit iv[ch] alf ich fterbe
 3vb,15 fo legt mich hie in egipten. dar
 3vb,16 nach grabt mich vz ivren nahkomen.
 3vb,17 vñ fvret mich ín mines vať
 3vb,18 grab.” Ioseph ftarb vñ klagten in finiv
 3vb,19 kint. vñ daz lant von egipten.
 3vb,20 rich vnd arme. Von Moife .
 3vb,21 Dar nach vber lanc kom eī kvnic
 3vb,22 der tet den ivden we. vñ wart
 3vb,23 fi fer drvkent. vnd fi rvften hinz got
 3vb,24 daz er fi lofte. got er hort fi vñ fant
 3vb,25 in einen gyten man. đ hiez Moifes
 3vb,26 zv dē sprach got “ginch vñ lofe mir
 3vb,27 min volck. von dem kvnig. vñ wif
 3vb,28 fin leittær. in daz geheizzen lant”
 3vb,29 Moifes sprach “đ kvnic ge lovbt mır
 3vb,30 niht.” got antwrt im. “tv dē kvnig
 3vb,31 div zeichen vor. alf ich dich wıfe.”
 3vb,32 “dannoh læt er daz volck niht.” do
 3vb,33 sprach ovch Moifes. “fo gelovbt ovch mir
 3vb,34 daz volk niht.” “dem tv daz zeichen
 3vb,35 vor. alf ich dich wıfe. fo gelovbt ez
 3vb,36 dir.” div zeichent ftent in Moifes

4ra,1 bvche. Der kvnic lie daz volk vnğn [von] [im]
 4ra,2 wan ez waz im diensthaft. got đ tet
 4ra,3 dem kvnig vñ dem volk vbel vnzer
 4ra,4 daz volk mvft lazzen. Moifes grvb
 4ra,5 Iosebes gebin wiđ vz. vñ fvrt ez
 4ra,6 vnd die Ivden mit im. vnz an daz
 4ra,7 Rot mēr. Der kvnic pharao. samt
 4ra,8 ein groz her. vñ fñr nah in. alf daz
 4ra,9 volk hort daz er nach ín fvr. do sprachen
 4ra,10 fi ze Moife. “dv foltest vnf in Egipten
 4ra,11 haben lazzen. daz wær bezzer
 4ra,12 gewesen. dannedaz wir von ím
 4ra,13 er fterben.” Moifes sprach. “fvrt iv niht
 4ra,14 ir feht hivte ivr vient vñ nimmer
 4ra,15 mer. got wil felb fvr ivch vehten.
 4ra,16 vñ ir fvlt fwigen.” Got sprach ze Moifes.
 4ra,17 “nım die Rvten. vñ flah ín daz
 4ra,18 mer fo teilt sich daz mer en zwei.
 4ra,19 vñ wirt hert alfam ein movr./”
 4ra,20 Moifes flvch in daz mer. daz mer
 4ra,21 tet sich vf. vñ fvr daz livt durch

- 4ra,22 mît gvtē gemache. do sprach pharao
 4ra,23 zv finen lævten. “wir fvln hin
 4ra,24 nach ín varn. vnfer got fint alf
 4ra,25 ftarch alf ð ir.” er fvr mit finem
 4ra,26 her vñ mit finē gvt nah in. Got
 4ra,27 flvc daz mer zefamen. vñ erträkt
 4ra,28 dí lævt. daz er fah Moifef. vñ daz
 4ra,29 Ifrahelich volk. vñ [si] fvngē got ein
 4ra,30 lobliet daz fprichet alfo. “Cantemus
 4ra,31 domino gloriose enim magnificatus est.”
 4ra,32 daz gefanch vîndet man in dem
 4ra,33 falter. Moifef vñ fin lÿte fÿrē fÿrbaz.
 4ra,34 vñ chomen ín dehein lant. fi
 4ra,35 ge figten dem volk an. vñ namen
 4ra,36 in dem lande fwaz fi wolten. Dar
- 4rb,1 nach nahtenf einē lande. daz hiez
 4rb,2 Moab. da waz ein kvnic inne ð hiez
 4rb,3 Balac. ð hort wol daz fi elliv dív lant
 4rb,4 betwngen. [heten] da fi durch fvren er fant
 4rb,5 nach finem rat. vñ sprach alfo. “Daz
 4rb,6 livt wirt [an] vnf vr livgend. alf ð ohfe
 4rb,7 daz krÿt ab izzet vnz an die w\&lrtz”
 4rb,8 do sprach fin wifer rat. “dv haft ein
 4rb,9 wifen man. in dinē lande ð heizzet
 4rb,10 Balam. vñ fin vater hiez Reor. ð ift
 4rb,11 alfo hilic fwen er verflvchet. der ift
 4rb,12 verflvchet. vñ fwen er gefegent ð
 4rb,13 ift gefegent” Der kvnic fand im fin
 4rb,14 boten zv Balam. vñ fand im kleinod
 4rb,15 Balam sprach “got waz hinet bie
 4rb,16 mir. vñ ver bot mir daz ich im
 4rb,17 fin volk iht ver flvchet. ez wær von
 4rb,18 im gefegent. vñ hat mir ge wert
 4rb,19 daz ich zv dem kvnig iht chomē”
 4rb,20 die boten chomē wið. vñ brahtē des
 4rb,21 wiffagen niht. daz waz dem chvnig
 4rb,22 leit. Dar nach fand im der chvnich
 4rb,23 riche boten. vñ grozzer gvt danne./
 4rb,24 vñ bat daz er daz von im næme.
 4rb,25 vñ chôm [er] er wold im. wol mer gebn
 4rb,26 vñ daz er daz volk verflvchet.
 4rb,27 Balam sprach alfo. “vñ gæb mir der
 4rb,28 kvnic fin hÿf halbef volles goldes/
 4rb,29 ich moht niht ver wandeln. ich mōhte
 4rb,30 niht ver wandeln vnferf herren
 4rb,31 wort.” er hiez die boten die
 4rb,32 boten die naht aber da be liben

4rb,33 Do sprach got “stand vf vñ var mit
 4rb,34 in. vñ fwaz ich dir gebiet daz tv
 4rb,35 vnd andl̃f niht.” do fatelt man im
 4rb,36 finen efel vñ reit mit in. do

4va,1 weft got wol. daz er ez mer durh
 4va,2 die miet tæt. dann durch sin gebot.
 4va,3 vñ het er dannoh got gevolget
 4va,4 so hiet er gotef huld behalden. do tet
 4va,5 got mer durch finen willen. den worten
 4va,6 daz er wær wið ge cheret. In
 4va,7 einem weg stvnd ð engel zwischen
 4va,8 zwein wingarten. mit erzogem
 4va,9 fwerte gein Balam. do het Balam allen
 4va,10 finen sin gefetzt wi im des
 4va,11 gvtes mer wurde. vñ traht in finē
 4va,12 finne. wi er daz volk ver flvchet.
 4va,13 daz got gefegent het. fwi ez im got
 4va,14 wert. vnd sin engel. des Balam dan
 4va,15 noh niht sach. do vorht im ð e fel.
 4va,16 vñ vlohe ovf den aker. Balam flvc
 4va,17 vf den efel. vnz er in [wider] vf den weck
 4va,18 braht. do stvnd ð engel aber. vñ werte
 4va,19 im die vart. div efelin floh zv
 4va,20 der wende. v̄ zedrvcht im den fvz
 4va,21 er flvc vaft vf si. vñ chom wið vf den
 4va,22 irren wek. ð engel stvnd aber in dē
 4va,23 weg. do moht ð efel weð zv der
 4va,24 gerechten hant noch zv ð vinstern
 4va,25 vnd viel vñd im nið. Balam flvc
 4va,26 vaft zv mit einem steken. do tet
 4va,27 vnser herre durch Balamen. daz
 4va,28 er vor noh fit nie getet. daz er allef
 4va,29 wolt. daz er wið wær gechert.
 4va,30 er tet der efelin mvnt vf. daz sie
 4va,31 sprechent wart. alf ein mensche
 4va,32 vnd sprach. “warumb flehst dv mih
 4va,33 nv zem dritten mal.” Do sprach
 4va,34 Balam. “dv hast min gespottet. daz
 4va,35 wold got. daz ich ein fwert hiet. ich
 4va,36 wold dich erflahen.” Balam het ez

4vb,1 da fvr ez wær ð tifel ð vz dem
 4vb,2 efel sprach. Do tet got Balames
 4vb,3 ovgen vf. vñ er sach den engel sten
 4vb,4 mit er zogem fwerte. er bett den
 4vb,5 engel an. do sprach ð engel. “ð wek

4vb,6 ift wið mich. vñ wær die efelin
 4vb,7 niht gevallen. ich hiet dich erlagen.”
 4vb,8 Balam antwrt dem engel
 4vb,9 “ich han gefvndet. vñ ift min wek
 4vb,10 wið dich. ich var wið heim.” Der
 4vb,11 engel sprach “var fvr dich. vñ hñte
 4vb,12 daz dv iht tvft. wan alf ich dir gebiet”
 4vb,13 Der kvnic Balac reit gein Balam.
 4vb,14 vñ enphienc in herlichen. ð
 4vb,15 kvnic leit im fvr fin sorg die er
 4vb,16 gein dem volc het. [Balam] [sprach] “Ich han antwurtte
 4vb,17 niht wan alf got [in] [minen] [muot] [gesetzt] hat.” Si riten
 4vb,18 mit ein and vñ ein Berch vnd
 4vb,19 gefahen daz livt. Balam sprach
 4vb,20 zv dem kvnig. “Balac mache fiben
 4vb,21 ælter hie. vnd opfern got daz er
 4vb,22 mir erfchin. vnd mir fag waz ich
 4vb,23 fprechen fvl.” Balam sprach zv dem
 4vb,24 kvnige. “ich mach daz livt niht
 4vb,25 verflvchen. daz got gefegent hat”
 4vb,26 Do sprach Balac. “Nv gefegen fie
 4vb,27 niht. vñ verflvche fi niht.” Do
 4vb,28 cho m ð engel zv Balam. vñ wiffagt.
 4vb,29 daz got geborn folt werden
 4vb,30 von einer magt. vñ wiffagt vil
 4vb,31 mer ding ðiv fið war wurden
 4vb,32 alf man lift in einem bvch heizzet
 4vb,33 Iosephvs. oð in Scolaftica hiftoria.
 4vb,34 Balam nam vrlovb von
 4vb,35 dem kvnig vñ von den finen
 4vb,36 der kvnic sprach ze balam “nv

5ra,1 rat mir doch.” do sprach Balam “ich
 5ra,2 rat dir. dv folt die schonften Ivnchfrown
 5ra,3 fvchen die dv inð haft. vñ folt
 5ra,4 in kleinod gebn. vñ fend fi vnð die
 5ra,5 ivden. daz fi in daz ze kovffen gebn
 5ra,6 vñ vmb fvl. vñ daz fi bi in ligen vñ
 5ra,7 mit in fvnden. fo wer dent fi in alfo
 5ra,8 liep. daz fi tvnt fwaz fi wellent. fo fvlñ
 5ra,9 fi fiv biten. daz fi ir abgot. an beten
 5ra,10 daz wer dent di ivden tvnt vñ verlifent
 5ra,11 gotef hvlde.” Difen rat gab Balam
 5ra,12 dem kvnig. da nach chom got
 5ra,13 nimer zv im Nv mer ket alle die
 5ra,14 den got gewalt vñ geriht hat verlihen.
 5ra,15 wi oft got warnt difen man.

5ra,16 vz finem mvnde vñ daz niht half
 5ra,17 im wær liber div miet dann got.
 5ra,18 da von warn [ich] ivch. dvrch got. daz ir dehein
 5ra,19 miet nemt. vmb reht geriht
 5ra,20 vnd wizzet daz vnreht miet liber.
 5ra,21 ift danne rehtef gyt. Von Moife
 5ra,22 Der kvnic fvr wið heim vñ tet
 5ra,23 alf im Balam Riet. alf die Ivden
 5ra,24 die fñnde getaten. do heten fi
 5ra,25 gotef [hulde] ver lorn. nv waz ein fvrste
 5ra,26 vnð den. ð waz der zwelf rihtær
 5ra,27 einer. ð het ein hoh heidenine ze
 5ra,28 hvfe ge fezet. div hiez Corby. daz
 5ra,29 chom alfo/ daz ein groz hohzit ð
 5ra,30 Ivden geviel an einen tac. vñ fi chomen
 5ra,31 hinz ir bethvfe. vñ brahten
 5ra,32 groz opher dar. vñ dar chom ð felb
 5ra,33 ivde. niht hin. ð die heideninne
 5ra,34 het. der felb hiez [Z]ambri. ð wart
 5ra,35 gervget Moyfi. von dem livt.
 5ra,36 vmb die fvnde. do veriah er. daz

5rb,1 er div apgot an beten wold. durch
 5rb,2 ir willen. vñ er wold niht tvn daz
 5rb,3 im Moifef ge bvte. vñ er gie danne
 5rb,4 vnredelichen. vor allen den livten
 5rb,5 daz volk daz klagt vnd rvft vber in
 5rb,6 vor dem gotef hvf. vnd baten Moifen
 5rb,7 daz er riht vber in. vnd wñdt fi daz
 5rb,8 er in niht totte. do gie ein herr hiez
 5rb,9 Pines nah zambry. vñ ergreif ein
 5rb,10 fwert. vnd gie in daz hvrhvf. vnd
 5rb,11 vand zambri. ob Corby vnreht tvnd
 5rb,12 er ftach durh fi beid an ð ftat. da div
 5rb,13 kraft ð mīne lit. fi ftvrben bediv
 5rb,14 daz waz gotef wille. Do hiez got erflaen.
 5rb,15 alle die fīch mit den heideni
 5rb,16 bewollen heten. ð waz vier vñ zweizic
 5rb,17 tvfent. die heten alle libe vñ fel
 5rb,18 ver lorn. dív wip fint inð zal niht
 5rb,19 daz gefchah alles von Balams rate.
 5rb,20 vñ von ð miet. die im ð kvnic gap.
 5rb,21 Moifef viel vf fin venie. def nahtef
 5rb,22 gein got. got erhört in vñ ret
 5rb,23 mit im. Moifef sprach ze got. “waz fol
 5rb,24 ich mit den andern rihtærn nv tvn”
 5rb,25 do sprach got. “wan fi niht rihten vð
 5rb,26 daz volck do fi fchvldic wurden. alfo

5rb,27 foltv vber fi rihten. alf ob fi felb die
 5rb,28 fchvlde heten getan. die vrteil gib
 5rb,29 ich" fprach got "vber alle die rihtær di
 5rb,30 niht rihtent. die felben pin fvlñ die
 5rb,31 rihtær liden. vñ daz ober gerihte
 5rb,32 fol rihten vber fi." Do fprach got zv
 5rb,33 Moifef. "dv folt die einlif rihtær
 5rb,34 henken. vñ folt in daz antlvtze an
 5rb,35 dem galgen. allen ofter halb ð fvnñ
 5rb,36 cheren. dar an gedenchet ir rihtæ

5va,1 wan riht ez got niht hie vß ívch
 5va,2 er riht ez aber vber ívch an dē ívgiften
 5va,3 tag. an libe vñ an ð fele."
 5va,4 Do die Rihter er hangen wurdē
 5va,5 do hiez Moifef. daz volk fíh bereitē
 5va,6 gein Balac. fi mvñten mit im ftritē
 5va,7 do wold in got fignvnft ge bn. wan er
 5va,8 waz er rochen an den fchuldigen.
 5va,9 Moifef gebot dem livt daz fi ir vind
 5va,10 alle er flugen vñ div wip vñ di meid
 5va,11 behielten. do wart ð vinde er flagen
 5va,12 zwei vñ drizzic tvfent. an wip vnd
 5va,13 an chint. do rach fíh got an Balam
 5va,14 der mvz mit dem chvnig varn. [tet]
 5va,15 er [ez] gern oð vngern. der wart er flagen
 5va,16 bi dem chvnig. Nv feht zv
 5va,17 difem wifen manne. wi den div miet
 5va,18 be trovç. daz er im felben vnd
 5va,19 manigē menfchen lib vnd fel verloz
 5va,20 bi difen dingen fvlñ alle rat ge ben
 5va,21 bilde nemen. vñ fvlñ gewærlichen
 5va,22 raten. Do got er rochen wart an den
 5va,23 rihtærñ. vñ an den fchvldigen do lí
 5va,24 er finen zorn ab. Der kvnic bat Balam
 5va,25 daz er mit im fvr. daz ver feit
 5va,26 er ím. ð kvníc fprach "dv mvñt mit
 5va,27 mir die her vart. [varñ]" Do fprach Balam
 5va,28 "fol ich vf daz livt varñ daz got gefeget
 5va,29 hat." der kvnic fprach "ich han getan
 5va,30 allef daz dv mir ríet. vñ da vō
 5va,31 habent fi gotef hvld ver lorn." Balam
 5va,32 fprach. "ich hōr fagen. daz hab
 5va,33 got vber fív ge rochen. vñ íft daz
 5va,34 war fo habent fi fin hvld alf da vor
 5va,35 ir got íft fo gewaltic. vñ fo genædic
 5va,36 fwem er ver gít fin fchvlde. dem

5vb,1 ift er holt alf vor." Der kvnic sprach
 5vb,2 "fi haben ir gotef hvld ver lorn
 5vb,3 vñ [daz] ift von dinē rat ge ſchehn." Balā
 5vb,4 ſprach. "vñ habent fi gotef hvld niht
 5vb,5 ſo ge figt dv in an." Balam mvft varē
 5vb,6 Moifeſ ſamt ovch ſin her vnd [legete] ſich
 5vb,7 gein in vf ein ſchone velt. einſ morgenſ
 5vb,8 frv. do ſtriten fi mit ein ander
 5vb,9 got half den ſinen. Moifeſ ge figt
 5vb,10 Balac wart er ſlagen. vnd Balam
 5vb,11 mīt im. an ſiner ſiten. vnd dri riche
 5vb,12 kvnig vnd alle die gein in da komen.
 5vb,13 ir genaz kov[m] alf vil. di dív
 5vb,14 mæſ brahten. vnd fi enſvgē weđ
 5vb,15 wip noch kint. die vingē fi vñ riten
 5vb,16 in ir lant. vñ namen alleſ daz
 5vb,17 dar inne waz. vnd ver wvftē bvg
 5vb,18 vnd ſtet. lævt. vnd gvt. dar nach
 5vb,19 chomē fi an ir gemach. do wart
 5vb,20 Moifeſ gefagt. fi fvrten wip vnd
 5vb,21 chint. mit in ge vangen. daz waz
 5vb,22 im zorn. vñ [er] ſprach "warvmb habt
 5vb,23 ir daz getan. nv hab wir alle vnſer
 5vb,24 vnſæld von in." er ſprach "ich gebívt
 5vb,25 daz ir dív wíp vnd chint tótet.
 5vb,26 vñ fwaz dar vnđ meid fi. die behaltet."
 5vb,27 nv ſeht waz vbelf geſchah
 5vb,28 von dem boſen rat. die ſint ovch
 5vb,29 ſchvldic die dem boſen vngetriwē
 5vb,30 rat volgent von Neaman
 5vb,31 Hie vor waz ein kvnic in Syría.
 5vb,32 der het einen Rat geben.
 5vb,33 der hiez Neaman. vñ waz ein
 5vb,34 fvrſte. vnd waz riche. vñ waz
 5vb,35 ein helt. er ge figt oft. ſwar in đ/
 5vb,36 chvnic fand/ in ſtvrme vnd in

6ra,1 ſtrite. vnd waz ovch Malatſch.
 6ra,2 idoch lie in đ kvnic von den lvtē
 6ra,3 niht. er waz dem kvnig liep vnd
 6ra,4 getorſt niemen ge ſchævhen. in đ
 6ra,5 zit waz đ kvnic von ſirya. vñ der
 6ra,6 kvnic von Ifmahel. vint an eināđ
 6ra,7 vñ reit deſ livt von ſiria. in daz
 6ra,8 lant ze Ifmahel. vñ namen einē
 6ra,9 grozzen rovp. vñ vingen ei ſchone

6ra,10 ivnchfrowen. vñ brahten die Neamanf
 6ra,11 hvffrowen. ð waz fi fo fro. do
 6ra,12 div ivnchfrowe daz gefach [daz] ð herre
 6ra,13 fiech waz. do sprach fi zv ir frowē
 6ra,14 “nv wold got daz min herre wær
 6ra,15 in samaria. da ist ein wiffag vnd
 6ra,16 chōm er dar er machet in gefvnt”
 6ra,17 div frowe feit ez dem wirt. ð wart
 6ra,18 fro vnd gie zv dem kvnig. vñ feit
 6ra,19 im ð Ivnchfrowen rede. daz gevil
 6ra,20 dem kvnig wol. vñ [er] hiez gvt brif
 6ra,21 schriben an den kvnic vō Ismahel
 6ra,22 Neaman fvr vf sin strazze. vnd
 6ra,23 fvt mit im fvnfzic march filbs/
 6ra,24 vñ fehzc march go[l]def vñ zehn
 6ra,25 par schonef gewandef. vñ gedaht
 6ra,26 im alfo. “der wiffag helifevf nit
 6ra,27 liht min chleit. daz gib ich im ġn
 6ra,28 eð finem ge finde. [wil] [er] [ez] [niht] eð [gibe] [ich] [ez] in def kvnigf
 6ra,29 hof.” er chom in def chvniges hof
 6ra,30 mit gvtem fride. vñ antwurt im
 6ra,31 finef herren brief. den enphie er
 6ra,32 gvtelichen. vñ Neaman alf schon
 6ra,33 ovch. der kvnic laf den brief. da
 6ra,34 ftvnt alfo. “Dich grvzzet ð kvnic
 6ra,35 vnd bitet dich durch finen dienst
 6ra,36 daz dv im finen fvrften Neamā

6rb,1 schone macheft.” alf er die schrift gelaf.
 6rb,2 er rvft allen den dar die in dē
 6rb,3 hvfe waren. vñ zart sin gewant vō
 6rb,4 zorn. vnd sprach alfo “bin ich got.
 6rb,5 daz ich die livte. flahen sol. vñ wið
 6rb,6 lebentig machen.” In vragt daz volc
 6rb,7 war vmb er zornic wær. er sprach
 6rb,8 “mir hat ð kvnic. von Siria gefāt
 6rb,9 Neaman. daz ich im den ge fvnt
 6rb,10 mache. von ð vz setzicheit. vnd
 6rb,11 traht wi er min fpotte. vñ wi ġn
 6rb,12 er sin vbel vf mich fatzt.” do helysevf
 6rb,13 daz er horte. daz ð kvnic zornic
 6rb,14 waz. er fant im finen boten.
 6rb,15 vnd enbot im alfo. daz er doch wol
 6rb,16 weft. daz ein wiffag inifrahel wær
 6rb,17 vñ daz er im fand Neaman. er
 6rb,18 wolt in ge fvnt machen. durch finen
 6rb,19 willen. ð kvnic wart fro vnd
 6rb,20 tet ovch daz. Neaman chom frolich

6rb,21 vnd rihlich fvr helifevm. er hiez
 6rb,22 die tvr zu fliezzen. Neaman faz
 6rb,23 vor der tvr ab. vñ ftvnd der fvr.
 6rb,24 helifevf enbot Neaman. daz er
 6rb,25 fvr gein dem Iordan. “vñ wafche
 6rb,26 dich fibenftvnt. dar vz vñ [du] wirstest
 6rb,27 ge fvnt.” Neaman waz zorn dar er
 6rb,28 niht felb zv im chom. vñ schiet
 6rb,29 von danne vnwertlichen. vnd
 6rb,30 bot ovch im finer gab niht. wā
 6rb,31 er het dhein aht. daz er da von
 6rb,32 ge fvnt wurde. Neaman sprach
 6rb,33 zv finen chnehten. “wir haben
 6rb,34 alf gvt wazzer in Damasco
 6rb,35 alf in Ifrahel da wafch ich mich
 6rb,36 vz” Von Neaman

6va,1 Do sprachen Neamanf chneht
 6va,2 “herre ir tvt vnreht ir fvlt tvn daz
 6va,3 er ivch heizze. ob ez ein grozzer dik
 6va,4 wær er ist ein hilic man. iv ge schiht
 6va,5 ie wol.” do volgt er vñ fvr zv dē Iordā.
 6va,6 vñ wfch sich fi ben ftvnt dar vz. vnd
 6va,7 wart wol gefvnt an allem finē libe
 6va,8 ez waz der Iordan. da got sit vz getovft
 6va,9 wart. Neaman wart lieb daz
 6va,10 er gevolget het. vnd sprach zv finen
 6va,11 knehten. “wir fvlñ wið zv helifeo vñ
 6va,12 fvlñ im danchen.” do sprach Neaman
 6va,13 zv elifeo. “nv weiz ich wol daz niht
 6va,14 mer got ist. nvr ð vz Ifrahel. vnd [ich]
 6va,15 bit dich. daz dv etwaz nemiſt von
 6va,16 mir. wan ich han dir wol ze gebn”
 6va,17 helifevf sprach “got. ð lebt vnd fol
 6va,18 mir niht geſtaten daz ich niht nem
 6va,19 dv ſolt ovch got danchen von himel
 6va,20 vmb din gefvnt.” Do bat Neaman
 6va,21 elifevm daz er im gæb. def ertrihf
 6va,22 da er vf ftvnde. ð gab er im. Do ſpra
 6va,23 Neaman er wold nimer mer dheinē
 6va,24 anðn got an beten. wan den vō Ifrahel
 6va,25 zehant fvr er dan elyſeuf ſegent in
 6va,26 Iezi Do het helifevf ein kint
 6va,27 daz hiez Iezi. [daz] [sprach] “waz verwaht min herren
 6va,28 daz er niht nam Neamanf kleinot
 6va,29 ich wil nach im lovffen. vñ wil
 6va,30 etwaz von im nemen.” Do Neaman

6va,31 erfach daz Iezí im nach lief. er vorhte
 6va,32 er híet etwaz getan. daz ím niht
 6va,33 liep wær. er fpranch ab dē wagen
 6va,34 vñ lief geín ím. vñ fprach “[han] ich reht
 6va,35 reht eđ vnreht.” er fprach “minem
 6va,36 herren fint komen zwen ívngling

6vb,1 von Effraim die fint der wiffagen
 6vb,2 chint. den gib ein phvnt filberf.” Do
 6vb,3 fprach Neaman “ez íft bezzer dv nemeft
 6vb,4 zwei phvnt. vñ zweir hande
 6vb,5 gewant.” daz allef band er vf zwei
 6vb,6 kindelin. [die] waren mít ím ge lovffen
 6vb,7 vñ [si] chomen heim ze vesper zit.
 6vb,8 vñ [er] nam die feke vñ behielt die.
 6vb,9 dar nach chom er fvr finen herrē
 6vb,10 der fragt “wann chvmtv.” “nínđ wā
 6vb,11 in dinē dienft.” Der herre fprach “def
 6vb,12 íft niht.” “wa waz ich” “do Neaman ab
 6vb,13 dem wagen fpranch. dv haft vō im
 6vb,14 genomen filber vnd gewant. an reht
 6vb,15 vñ wiđ minen willen. vnd woldest
 6vb,16 daz an dinen nvtz geleít haben.
 6vb,17 vmb die lvg díe dv von mir getan
 6vb,18 haft. dar vmb ver flvche ich dich/..
 6vb,19 vñ wif alf ovz fetzic alf Neaman.
 6vb,20 waz. vnd alle die von dinē famen
 6vb,21 chomen.” er wart alf vbel getan daz
 6vb,22 in níemen moht an ge sehen. Nv
 6vb,23 merken alle die [werlt] waz von anegeng
 6vb,24 đ werlde. von vnrehtem gvt vbelf
 6vb,25 íft gefchehn. vñ vō lvg vñ vō valfcheit.
 6vb,26 **achab** Eín kvnich hiez achab
 6vb,27 der waz kvníc ze Iervfalem.
 6vb,28 diewile er got vorht do tet ím got
 6vb,29 wol. in đ ftat da er inne herre. waz
 6vb,30 da het ein man inne ein wíngartē
 6vb,31 đ waz def kvnigef hovf alfo nahen
 6vb,32 gelegen. daz def chvnigef mvt dar
 6vb,33 nah ftvnt. def đ wingart waz der
 6vb,34 hiez Naboth. Der kvnic fant nach
 6vb,35 im vñ hiez im den wingarten ze
 6vb,36 chovffen geben. “wan er lít minē

7ra,1 hvfe fo nahen. daz ich fin wol bedarf
 7ra,2 vñ [ich] gib ovch dir fwaz dir lieb íft.” Do
 7ra,3 fprach Naboth “got fol niht ver hengē

7ra,4 daz ich minē vater erb iht an werd
 7ra,5 dv mvlt mir e den lip nemen. vnd
 7ra,6 weiſt ovch wol. daz niemē mach ſin
 7ra,7 vater erbe ver kovffen wan dvrch ehaft
 7ra,8 not.” d̄ kvnic ſchiet von im mīt
 7ra,9 zorn. d̄ arm man er vorhte daz. d̄
 7ra,10 chvnic gie hin heīm. vñ līt ſich an
 7ra,11 ſin bette vn gaz vñ gedaht. wi er
 7ra,12 im den wīn garten mit liſten an ge=wunne.
 7ra,13 er gedaht er wold weder
 7ra,14 ezzen noch trinchen. vmb den wīngarten.
 7ra,15 Dīv kvnegīn Iefabel gi nah
 7ra,16 dem kvnīg iīn die chamer. vñ fragt
 7ra,17 in waz im wær. vñ hiez īn vf ſten
 7ra,18 vñ frolich ſin mit ſinen līten. eR
 7ra,19 ſprach “ich bat Nabot vmb ſinē wīngarten.
 7ra,20 daz er mir den ze chovffen
 7ra,21 geb. daz ver ſeit er mir. da von wil
 7ra,22 ich nimer fro mer werden. er w̄de
 7ra,23 mir.” Dīv kvnegīnne ſprach “dv trvreſt
 7ra,24 vmb fv̄t. dv haſt alleſ dīn kv=nichriche
 7ra,25 ver rihte. daz dv nie vngaz
 7ra,26 vñ vngetrvnchē wærd wiſ fro
 7ra,27 vñ wizze daz d̄ wīngartte. dīn wīrt
 7ra,28 in drin tagen.” er ſtvnd vf vnd waz
 7ra,29 fro. dīv kvnegīnne ſchreib brief
 7ra,30 vñ ver ſigelt die mit dē kvnigē
 7ra,31 vingerlīn. vñ ſant ſi īn die ſtat da
 7ra,32 der arm man īnne waz. vnd ſi enbot
 7ra,33 dē rihter vñ den gewaltigen
 7ra,34 daz ſi eīn vaſten gebvten. vñ daz
 7ra,35 līvt ze ſamen alleſ chome īn dīe
 7ra,36 ſtaat. [ſie] [ſprach] “vñ fv̄rt Naboth fv̄r īvch vñ

7rb,1 heizzet zwen valſche zevg vber in fagē
 7rb,2 daz er den kvnic ver fv̄chet habe vñ
 7rb,3 ſo er vber zivgt ſi. ſo heizzet in ſteinen
 7rb,4 vnz er ſterb.” daz geſchach. der Rihter
 7rb,5 enbot dem chvnīg Naboth wær tot.
 7rb,6 dīv kvnegīnne ſprach “nv nīm den wīngarten
 7rb,7 vmb fv̄t. dē er dir niht wold
 7rb,8 geben vmb gvt.” Der kvnic ſprach “owe
 7rb,9 fv̄ln wir vnſ niht fv̄rhten vmb dīfen
 7rb,10 tot. geīn got.” ſi ſprach “herre ez iſt bezzer
 7rb,11 daz er tot iſt. danne dv.” Der chvnic
 7rb,12 fv̄rt die chvnegīne in den wīngartten.
 7rb,13 vñ vnder want ſich ſin. er tet
 7rb,14 mer vbelf er nam in der witwen vñ den chīnden.

7rb,15 vnd anđ ir gvt. vñ fi mvſten def
 7rb,16 almvfenſ biten. dar an begie er drie
 7rb,17 meintat. er brach ſin triwe an ſinem
 7rb,18 manne. er begie die manſlaht vnd
 7rb,19 den Re rovp. an wiben vñ an chinden
 7rb,20 da von verloz er vñ ſin wip gotef hvld
 7rb,21 daz waz reht. **vō dē wiſſagē helias**
 7rb,22 BI den ziten waz ein wiſſag đ hiez
 7rb,23 helyaſ der waz ein hilic man. mit dem
 7rb,24 ret got alſo. “heliaſ ſag dem kvnig
 7rb,25 achap von Ifrahel. dv haſt Nabot er flagen.
 7rb,26 vñ haſt đ witwen vnd den chindē
 7rb,27 den wingarten. vñ ir gvt alleſ genommen.
 7rb,28 mit ge walt an reht. dar vmb
 7rb,29 ſol dir ge ſchehn. alſ got ſpricht. da
 7rb,30 die hvnd Naboths blvt lechent. an
 7rb,31 der ſelben ſtat fwi ge waltic kvnic dv
 7rb,32 biſt. da leckent die hvnde dín blvt.
 7rb,33 din lip vnd din ſel ſint ver lorn. vnd
 7rb,34 ſag im mer. daz die hvnde frezzen
 7rb,35 die kvnegine ín dem wingarten.
 7rb,36 den fi dem armen manne ver rîet.

7va,1 vñ iſt ir az niht wirdic. daz ez đ erd
 7va,2 ze teil werde. Nv ſich kvnic wi gewaltic
 7va,3 got ſi. er wil niht daz dir diz
 7va,4 dinch ninđ wider var wan in din
 7va,5 ſelbef ſtat.” do đ wiſſag daz ge ſagt
 7va,6 dem kvnig dem wart leide vnd gelovbet
 7va,7 dem wiſſagē niht **Iofaphat**
 7va,8 Bi den ziten waz ein kvnic đ híz
 7va,9 Iofaphat. đ waz im vient. vñ widerbot
 7va,10 dem kvnig achap. vñ fvr vf in
 7va,11 mit her. daz waz vber driv iar nah
 7va,12 dirre meintat. Nv waz got ie genedick
 7va,13 vnd gvt. vñ beit dem chvnige
 7va,14 dar vmb alſ lang ob er wolt wider
 7va,15 chomen. ſo het ir in enphangen.
 7va,16 Do fvr der chvnic achap gein Iofaphat.
 7va,17 vf ein velt vnd [fi] ſtriten mít einanđ.
 7va,18 do wart achap dvrch ſinen lip
 7va,19 ge ſchozzen. alſo vaſt daz alleſ daz in
 7va,20 im waz wol halbef teil vz im viel.
 7va,21 er wart flvhtic vnd alle die ſin. er
 7va,22 hiez ſich vf einen wagen legen vñ
 7va,23 fvren gein ſiner ſtat. in der ſelben
 7va,24 zite chomen die vinde in die ſtat

7va,25 vñ die den wagen fvrten. die entrvnnen
 7va,26 da von. do beleip ð kvnic
 7va,27 an der ftat da ð arme gefteint wart.
 7va,28 vñ ftarb ovf dem wagen. vnd
 7va,29 die viende w\&lrffen ín ab. vñ fvrten
 7va,30 den wagen vnd div Rof hín. do
 7va,31 lac der kvnic alf er an dem arme
 7va,32 verdient het. vnd frazzen in di hvd
 7va,33 vnd die vogel. die vinde flvgen in
 7va,34 der ftat daz volc allef vñ fvnden di
 7va,35 chvnegíne in dem wíngarten. fi
 7va,36 wart er flagen. die hvnd frazzen

7vb,1 ir afe. alf fi wol ver dinet het an
 7vb,2 dem armen manne. Nv fvln ez
 7vb,3 die frowen niht zvrnen daz man
 7vb,4 von in vbel ret. wan eva verriet
 7vb,5 adamē. da tet fi vbel an. Swaz Eva
 7vb,6 vbelf ie ge tet. daz ver fvnet
 7vb,7 Maria vñ hat allen frowē ir lop
 7vb,8 wið ge gebn. da von fvln die frowē
 7vb,9 bezzer fin dañ die man. da von
 7vb,10 fetze wir die knvgeíne Iefabel
 7vb,11 in difem bvche. an even ftat. den
 7vb,12 itwiz den die frowē. von even
 7vb,13 heten den hat Maria ver fvnet
 7vb,14 hie man wir aber die ge riht
 7vb,15 vñ gewalt habent. daz fi bilde
 7vb,16 nemen bi difem kvnig. vnd lazzen
 7vb,17 in niht raten. weð wip noh
 7vb,18 chint daz wið got fi. Nv fprechēt
 7vb,19 fvmelich lfte. got enriht nv niht
 7vb,20 alfo. vñ troftent fich des di tvmbē
 7vb,21 ez wær vil bezzer daz er riht in
 7vb,22 dirre wer lde. dann in iener. riht
 7vb,23 aber got hie. fo lident fi ez fo vngvtelichen.
 7vb,24 daz fi ovch dort gewitziget
 7vb,25 werdent. Nv fvl wir
 7vb,26 got biten. daz er vnf lazze alfo
 7vb,27 hie gerihten. vñ ge bvzzen. daz
 7vb,28 wir ð ewigē mar ter vber werdē
 7vb,29 def ver lih vnf der vater vñ der
 7vb,30 fvn. vñ der hilig geift ameN.
 7vb,31 **vō dē kvnig Nabuchodonofo**
 7vb,32 Der gewaltic kvnic Nabvchodonofo
 7vb,33 be famt ein grozz
 7vb,34 her vñ befaz die ftat ze Iervfalem.
 7vb,35 vnd gewan fi chvrzelich

7vb,36 vnd nam da inne grozze gvt

8ra,1 vñ viench alle die er wolt. vnd
 8ra,2 nam in dem templo alle die gezierde
 8ra,3 die er vant. vñ reit wið/
 8ra,4 heim in fin lant ze Sennaar vñ
 8ra,5 fvt mit im lævt vñ gvt. Der
 8ra,6 kvnic waz ein heiden. vñ die er
 8ra,7 gefangen fvt. daz waren. Ivdē
 8ra,8 die het er in ð vanchnvffe fibizic
 8ra,9 iar. vñ fwaz er gezierde nam
 8ra,10 in dem templo. die teilt er vñð/
 8ra,11 fin gotef hvf finen goten ze eren
 8ra,12 er sprach zv einem ritter ð finer
 8ra,13 ritter fcheft phlac. “dv solt mir weln
 8ra,14 vz den lævtē von Ifrahel die
 8ra,15 elften vñ die wififten. vñ die schoniften
 8ra,16 ivngeling. die vñð zweinzic
 8ra,17 iarn fint. die wil ich die kal=deifchen
 8ra,18 bvch leren. vñ die wifē
 8ra,19 wil ich an minen rat nemen.” ð
 8ra,20 chind waren viriv von Ivda geflæht
 8ra,21 geborn. vñ hizzen alfo. Daniel.
 8ra,22 ananyaf. azarias. [misahel] Daniel sprach
 8ra,23 zv der chinde meifter. “wir ezzē
 8ra,24 der fpife niht. die dv vnf gift.” do
 8ra,25 sprach ð kinde meifter. “min herre
 8ra,26 hat iv gvt fpife gefchaffet. dar vb
 8ra,27 daz ir fchone fit fo ir vor im ftat
 8ra,28 da von getar ich iv niht wan gvt
 8ra,29 fpife geben.” Do sprach Daniel “nv
 8ra,30 gib vnf zehn tag niht wan smalfat
 8ra,31 ze ezzen. vñ wazzer zetrincchen.
 8ra,32 vnd fwa wir niht schoner fin
 8ra,33 danne elliv div chint. der dv pfligef.
 8ra,34 fo ezzen wir dar nah fwaz
 8ra,35 dv vnf gift.” er tet alfo vñ nah dē
 8ra,36 zehnden tag fchowet er div kint

8rb,1 vñ waren dheniv fo fchōne. alf Daniel
 8rb,2 vnd fin gefellen. got gab in
 8rb,3 groz chvnft vñ genad. mer dān den
 8rb,4 anðn. Der chvnic hiez div chint
 8rb,5 fvr fich gen. von Iervfalem. vnd
 8rb,6 ver fvht fi an ir kvnfte. do antwurten
 8rb,7 fi im alfo wifelich. vñ vil baz
 8rb,8 danne die meifter. Nabvchodonofor

8rb,9 lac einē nahtē an finē bette. vnd/ [ez]
 8rb,10 trovmt ín ein trovmt. vñ [er] erwachet
 8rb,11 ze hant. vñ im wart fwær vō dem
 8rb,12 trovme. vñ do er erwachet. do en
 8rb,13 weft er war đ trovmt waz chomen
 8rb,14 er hiez befenden alle fin meister
 8rb,15 den feit đ kvnic. “mir ist ein trovmt
 8rb,16 getrovmt. des han ich ver gezzen
 8rb,17 ir fagt mir waz mir getrovmet fi/
 8rb,18 vñ bedvtet mir waz da von gefchehen
 8rb,19 fvl. [oder] ich nim ív allen den lip. vñ
 8rb,20 ver derb elliv ivrív chint. vñ nim
 8rb,21 iv allef ívr gvt.” Die meifter fprachen
 8rb,22 “herre. ez lebt hívt niemē der
 8rb,23 dinen worten gevolgen mvg. an den
 8rb,24 got der vf dem ertriche niht en ist.”
 8rb,25 Der kvnic wart vor zorn alf vnfinnic
 8rb,26 daz er alle die wifen lævt hîz
 8rb,27 ver derben. díe in dem land warn
 8rb,28 vñ in Babilony div vrteil chom an
 8rb,29 Daniel. đ fragt warvmb difiv grævlich
 8rb,30 vrteil. gegeben wær. daz man
 8rb,31 niht wan die wifen toten folde. arioch
 8rb,32 feit Danieli alf ez er gangē waz.
 8rb,33 Daniel gie fvr den chvnic vñ feit im
 8rb,34 also. “herre la die wifen lvtē genesen.
 8rb,35 vñ gib mir ein frift ich fag
 8rb,36 dir den trovme. vñ waz er bedvt”

8va,1 daz tet đ kvinc vñ waz fin fro. Da
 8va,2 gie heim vñ waz fro daz er die wifen
 8va,3 het er ner t. Daniel bat fin ge fellē
 8va,4 daz fi im got hvlfen biten. daz er im
 8va,5 die heimlichen fache er offent. in đ
 8va,6 felben naht tet got danieli chvnt.
 8va,7 do lobt er got vnd fprach also. “Gotes
 8va,8 nam fi ge ert von ewen ze ewen.” er
 8va,9 gie fvr den kvnic vnd fprach. “difiv
 8va,10 tovgen chvnnen dir elliv goter. vnd
 8va,11 alle meifter niht be fcheiden. die vñ
 8va,12 dem himel fint. wan der got đ vf
 8va,13 dem himel ist. đ hat mich geinnert
 8va,14 der tovgen. daz ich dir fagen fol waz
 8va,15 dir vnd andn lævten kvnftic ist.” er
 8va,16 feit im wi im ge trovmt waz vnd
 8va,17 be fchied im waz er be dvt. er feit im
 8va,18 elliv dinc. div her nah chvnftic fint.

- 8va,19 Daniel wiffagt da von Iefv o. daz
 8va,20 ovch fit gefchehn ift. alf man lif an daniel
 8va,21 bvche von difem trovm. Ð kvníc
 8va,22 fprach ze daniel. “din got ift vber alle
 8va,23 gote. vñ alle kvnig.” da wart got da=nieli
 8va,24 holt. vñ tet im grozze genade
 8va,25 vñ machet in ze fvrften vber elliv
 8va,26 div lant div ze Babilony horten.
 8va,27 Swi wol got dem kvníc tet. daz er
 8va,28 in liezze vñ hiez warnen fin libes
 8va,29 chint danieln. daz half niht. er chert
 8va,30 doch finen mvt von got. Nabuchodonofor.
 8va,31 den be trovc ð tifel. vnd hiez
 8va,32 im ein fowl vf rihten div waz fehzie
 8va,33 klafter hoh vñ feh chlafter wiet
 8va,34 vñ waz gvldin vñ [er] hiez fammen alle
 8va,35 wífe lævt. vñ die gewaltigen. daz fi
 8va,36 im fin fævl hvlfen wihen. die chomē

 8vb,1 alle dar. der kvnic ftvnd vor ð fævl.
 8vb,2 vñ die fin. vnd hiez rvffen [sinen] [ruofere] alf man
 8vb,3 hort an ð Mvfica fingen. daz fi alle
 8vb,4 nið vilen vñ die fævl an beten. vnd
 8vb,5 fwer def niht tæt. den folt man werfen.
 8vb,6 in ein glvnden oven. Dar nach
 8vb,7 giengen. die kaldein zv dē kvnig
 8vb,8 vñ fprachen “die ivden wellent diner
 8vb,9 fevl niht an beten.” Do fprach ð chv=nic
 8vb,10 “bett min fevl an. eð ich heizz
 8vb,11 ivch in ein glvnden oven werfen.
 8vb,12 des mag ivch ivr got nimer befchirmen.”
 8vb,13 fi fprachen “vnfer got mag
 8vb,14 vnf wol er lofen von dir.” ð chvnic/
 8vb,15 wart zornic. vnd heiz den oven
 8vb,16 fibenftvnt alf heiz machen. alf vor
 8vb,17 vñ hiez div kint elliv driv werfē
 8vb,18 dar in. daz fivr flvc vz dē oven.
 8vb,19 vñ ver brant alle die vor dē oven
 8vb,20 ftvnden. vñ den chinden. war weð
 8vb,21 an gewande noch an har. noch an
 8vb,22 dem libe vñ [fie] fvngen den falmen.
 8vb,23 Benedicite omnia opera domini domino
 8vb,24 laudate et super exal. Der chvnich
 8vb,25 gie fvr den oven. vnd fach daz wunder
 8vb,26 vñ fprach. “Nv wurffe wir drív/
 8vb,27 chint in den oven. vñ fint ir vîrív
 8vb,28 vñ in tvv daz fivr niht. vñ ð ein
 8vb,29 ift gotef fvn ge lich.” zehant hiez

8vb,30 er div chint her vz gen. vñ fant
 8vb,31 nach allen finen wifen. daz fi fæhen
 8vb,32 gotef wunđ. Der kvnic hiez
 8vb,33 fmecken die meifter zv ir gewand
 8vb,34 vñ ob ín har vnd lip ín đ fivr
 8vb,35 gerřret hiet. do waz in niht gefchehn.
 8vb,36 đ kvnic ver iach got

9ra,1 [do] [Nabuchodonosor] [horte] [daz] [er] [kü]nic. [worden] [was] er fande
 [sin] [boten] dar. vñ hiez in vahren.
 9ra,2 vñ fvrt in in Babiloni. vnd
 9ra,3 fatzet finen veteren ze kvnige
 9ra,4 đ hiez Sedechiaf. vñ fwaz gezirde
 9ra,5 waz be liben die hiez er alle
 9ra,6 nemen. Ioachim waz aht iar
 9ra,7 alt. do er kvnic wart. vñ waz
 9ra,8 dri manode vñ zehn tag kvnc
 9ra,9 **Sedechias** Sedechias waz Ioachimf
 9ra,10 veter. den fatzet Nabuchodonosor
 9ra,11 ze kvnig. er tet vbeliv
 9ra,12 dinc. wiđ gotes ovgen. er gelvbet
 9ra,13 Ieremia niht in dovht ein gefpotte
 9ra,14 fwaz man ím von got feit
 9ra,15 er lie die levť leben nah ir willen.
 9ra,16 fi fremten den gotef tempel
 9ra,17 mit bofen dingē. die levť warn
 9ra,18 alf der herre. Do chom gotef zoren
 9ra,19 vber den kvnic. vñ vber die
 9ra,20 levť. vñ chom Nabuchodonosor ín
 9ra,21 die ftat ze Ierufalem. vñ er flvgē
 9ra,22 alle die dar inne warn. vñ hiez
 9ra,23 hiez die viende nemen. alles daz
 9ra,24 gvt daz in dē tēpel waz. vñ inđ
 9ra,25 ftat. vñ hiez fivr zvnden in den
 9ra,26 tempel. vnd in die ftat. do ge fchah
 9ra,27 grozzer iamer an levten vñ an
 9ra,28 gvt. fi ze fvrtē die movr vnd
 9ra,29 die třrn. fi fvrtē die levť in babilonie
 9ra,30 gevangē. da mvftē fie
 9ra,31 dínē dem kvnig. vñ finē fvnē
 9ra,32 fibinzic iar. do lie got fine zorn
 9ra,33 ab. gein den ívden. Do waz Nabuchodonosor
 9ra,34 vervarn vñ fin
 9ra,35 *f*une vñ wart ein kvnic nah/
 9ra,36 *im* in Perfia. đ waz geheizzē

9rb,1 Cyrus. an dem wolt got er fvllē

9rb,2 daz Ieremias ge sprochen het
 9rb,3 "ein gvt geist kvmt in Cirvm
 9rb,4 von Perfya." d wart div wort bredigent.
 9rb,5 in allem finē riche "elliv
 9rb,6 riche hat mir got von himel vnđ tan.
 9rb,7 [gemachet] d felb got von himel hat
 9rb,8 mir geboten. daz ich in finer stat
 9rb,9 ein hvse zimber. div stat lit in Ivdea."
 9rb,10 d felb Cirvf loft die Ivden in
 9rb,11 Babilon. er waz der stat geweltic
 9rb,12 vn des kvnec riches. er nam allen
 9rb,13 den schatze den Nabuchodonofor
 9rb,14 ze Iervsalem genomen het vnd
 9rb,15 antwurt in einem fvrsten. d hiez
 9rb,16 Safabaffar. vn gebot im. daz er daz
 9rb,17 gvt wiđ an den tēpel/ lit. vn den
 9rb,18 tempel widerbreht. daz tet er willeclichen.
 9rb,19 tvfent vn vier hvndt
 9rb,20 warn der vazze. div in den tēpel
 9rb,21 horten. er bat alle die in finē rich
 9rb,22 warn. daz si ir stevr gaben. daz
 9rb,23 d tempel wiđ braht wurde. er samet
 9rb,24 alle die brifter. vn hiez den
 9rb,25 tempel wihen. vn daz er lofte
 9rb,26 volc lobet got. Cyrvs braht den
 9rb,27 tēpel wiđ. Do d tēpel bereit waz
 9rb,28 do waz ein bischof ze Iervsalem
 9rb,29 d hiez zorobabel. vn fin fvn Salathiel.
 9rb,30 vn Iofeve. vn fin fvn Iofedeh
 9rb,31 vnd die anđn [die] [dar] [zuo] [gehorten] wihten den tēpel.
 9rb,32 dar komen vil levt. vnd lie got
 9rb,33 finen zorne. Cyruf vnd die Ivden
 9rb,34 lebten mit gemache. zehant starbe
 9rb,35 Cyruf. do wart ein kvnic hiez
 9rb,36 artaxefn von Perfya. dem rieten

9va,1 fin wifen. daz er Iervsālē iht bovt
 9va,2 er verbot in daz Die von Iervsālē
 9va,3 sprachen. in het daz bowē cirvs
 9va,4 erlobbet. vn bewærtē daz an der
 9va,5 koronic artalxeffen. von fyria ei
 9va,6 kvnic riche **von kvnic Darío**
 9va,7 Darivf wart nah im kvnic in
 9va,8 Syria. d wart den ivden genedic.
 9va,9 vn bat die stat bowen. Do Darivf
 9va,10 waz gewesen sehf iar kvnic. d tēpel
 9va,11 wart bereit. alf schone. alf er

9va,12 do waz ein Biſchof ð hiez E from
 9va,13 dem gab der kvnic gewalt. in allē
 9va,14 finen landen. daz er rih ter ſatzet
 9va,15 vnd fwer nah moifes e niht tæt
 9va,16 den tot man. efrom lobt got vñ
 9va,17 daz volc. daz er dem kvnig fo gvten
 9va,18 geift gab. daz er ſin genad fo
 9va,19 vollechlichen an daz volc leit. Dar
 9va,20 nach ver gaz daz levť gotef. vnd
 9va,21 ſinef gebotes. da geſchah daz no
 9va,22 geſchiht. die hohen fvřten vñ
 9va,23 die gelertē meifter. die daz levť
 9va,24 lern folten. die hvben zemerſten
 9va,25 da mit an. vñ brachen gotf
 9va,26 ge bot bi dē erſten. Do ir ewart
 9va,27 e fras daz erhört. daz klagt er got
 9va,28 vñ reif ſin mandel ab im. vnd
 9va,29 beſant daz levť fvř ſich. vñ kleit
 9va,30 vber die gewaltigen vnd vber di
 9va,31 lerær. vnd ſprah alfo. “vnfer væt
 9va,32 hant geſvndet. vor vnf an got
 9va,33 daz rach got an in Nv hat er vnf
 9va,34 die genad genomē. daz wir von
 9va,35 vnf ſelben niht kvnigef fvln haben.
 9va,36 da wið hat er vnf die genad

9vb,1 gegeben. daz vnf die fremden
 9vb,2 kvnige alfo genedic ſint. daz
 9vb,3 ſi vnf ge ſtattent. daz wir vnf^z
 9vb,4 e alfo be halten. vñ den tēpel
 9vb,5 vñ die ſtat wið bowen. di gewaltigen
 9vb,6 vnd die ge lertē. die habent
 9vb,7 wip in ð heiden gewalt
 9vb,8 genomen. vñ habent iriv kint
 9vb,9 in ir gewalt ge geben. Daz iſt
 9vb,10 wider gotef gebot. vñ got wirt
 9vb,11 zvrnent wið vnf.” alſ eſraſ diſe
 9vb,12 wort geſprach. do wart daz levť
 9vb,13 weint. hinz got. vnd baten eſ-ras.
 9vb,14 daz er vber die riht die
 9vb,15 ſchuldic wærn. eſras bat alle die
 9vb,16 die vor im warn. daz die in drin
 9vb,17 tagen fvř in komen. Die hohen
 9vb,18 vnd die nidern chomen fvř in.
 9vb,19 vñ fwuren alle fwer die fvnt getan
 9vb,20 hiet. daz er ſich daz lizze riven.
 9vb,21 vñ fremdiv wip von in tæte
 9vb,22 vñ fwer des niht entæt. daz der

9vb,23 fin gvt da mit ver wurchet hiet
 9vb,24 efras macht daz levt gvt vnd
 9vb,25 gerehte. vñ [si] gewunnē gotef hvl=de.
 9vb,26 vñ lebt daz levt bi den ziten
 9vb,27 mit fride. Der tempel chō/
 9vb,28 wið bi eframf zitē. ð gebot ein
 9vb,29 hohzite vnd anð brifter die in/
 9vb,30 wihten. In dē tempel ophert daz
 9vb,31 livt mit gvtē willen. Do hiez/
 9vb,32 efras Moifes bvch. fvr tragen.
 9vb,33 vñ hiez den levten div zehn gebot
 9vb,34 lefen vñ div ge riht vnd
 9vb,35 rihten dar nach. Div hohzit
 9vb,36 wert aht tag. Do schiet daz

10ra,1 levt froliche dan. Der kvnic waz
 10ra,2 ein bi der be man. doch er flvch in
 10ra,3 ein kvnic der hiez alexanð. der
 10ra,4 philippi macedo. [sun] der waz ð erste
 10ra,5 kvnic. der in kriechen ze kvnig
 10ra,6 wart. Von dem ditz bvch m̃ feit
 10ra,7 von antiocho Hie hebt sich
 10ra,8 daz bvch an. daz da heizzet
 10ra,9 Machabeon. der alexanð. ð hi vor
 10ra,10 genennet ist der flvc Darivm.
 10ra,11 vñ wart dar nach ein gewaltich
 10ra,12 man. er twanc vnð sich krichen
 10ra,13 vñ land vil. er nam hohen vnd/
 10ra,14 nidern alles ir varnde gvt. vnd
 10ra,15 ge wan ein grozzen hort. er/
 10ra,16 machet im div lant elliv zínshaft.
 10ra,17 alf er do in finen hohtē
 10ra,18 eren waz. do warnd er sich vnd
 10ra,19 fand nach finen fvrsten. vñ nach
 10ra,20 finen chinden. vnd teilt fin rich
 10ra,21 vñ fin var nd gvt. vnð div kint
 10ra,22 vñ vnð die herren. vnd er starb
 10ra,23 do er zwelf iar waz gewaltiger
 10ra,24 kvnic ge wefn. fin frivnd chleiten
 10ra,25 mit flizze. Sin fvn vñ finer
 10ra,26 fvne kint. warn manigiv iar
 10ra,27 nah im gewaltig kvnige. vz dē
 10ra,28 ge flæht ð fvnden ftvnd ein wizig
 10ra,29 man vf. ð hiez antioch?. ð rihfent
 10ra,30 bi den ziten. Dat ze kriechē. alexanð.
 10ra,31 daz alexanð kvnic was vnz
 10ra,32 antiochvm. ð warn hvndt iar

- 10ra,33 vñ fiben iar. bi finen ziten wart
 10ra,34 er ein ge waltiger kvnic. Daz
 10ra,35 levt von Iervfalem. chert aber
 10ra,36 von got. wan fi niht meifter

 10rb,1 heten. vnd ge felten sich aß zv den
 10rb,2 heiden. Si komen zv dem kvnig
 10rb,3 antiocho. vñ fprachen also. "herre
 10rb,4 kvnic wir biten dich. daz dv erlovbest
 10rb,5 vnf din e. ze halten wir wellen
 10rb,6 ver lovgen gotes e." Do er lovbet
 10rb,7 er in fin e. antiochuf twanch
 10rb,8 daz kvnichriche egipten. vnder
 10rb,9 sich. vñ fvr ze Iervfalē. vnd gewan
 10rb,10 die mit ge walt. vnd kom
 10rb,11 in den tempel. vnd brach da einē
 10rb,12 gvldinen alter vnd nam die
 10rb,13 ge zierd. div in dem tempel waz
 10rb,14 vnd allef daz golt vnd allef daz
 10rb,15 filber. daz in der ftat was. vnd
 10rb,16 fvr wider in fin lant. do wart
 10rb,17 daz levt grozliche klagent. wā
 10rb,18 fwer des chvniges willen niht
 10rb,19 entæt der mvft den tot liden.
 10rb,20 do ver zagt daz levt wan fi heten
 10rb,21 niht chvniges. Der kvnic fand
 10rb,22 fin boten. vnd hiez die ftat verderben.
 10rb,23 die boten chomen dar
 10rb,24 vñ zvnten in die ftat. vñ er flvgen
 10rb,25 daz levt. vñ da wart grozzer
 10rb,26 iamer. bi den ziten waz ein
 10rb,27 bi derb man. vñ den ivden. ð
 10rb,28 waz ein kvnic. vñ hiez Mathathiaf.
 10rb,29 ð faz in einer ftat. div hiez
 10rb,30 Modin. do er den iamer fach. do
 10rb,31 fant er nah finen fvnen. vnd
 10rb,32 chlagt in die grozzen not.
 10rb,33 die der kvnic an den levten
 10rb,34 begie. eR fprach "warvmb fol
 10rb,35 ich nv leben. der tot wer mir
 10rb,36 nv bezzer. dannedaz ich also

 10va,1 lebe." Mathathiaf vñ fin fvne.
 10va,2 die rizen ir gewant. ab in vnd/
 10va,3 leiten hær inf an. vñ klagte got
 10va,4 die grozzen not. ð er gefat vß/
 10va,5 daz levt. Der kvnic fant in die

10va,6 ftat zv Mathathiaf. vñ wenic levt
 10va,7 mit im. ð bot waz ein kvndich
 10va,8 man. vnd gewan des levtes vil
 10va,9 an sich heimlichen. er bat Mathathiam.
 10va,10 daz er daz levt fvr sich in
 10va,11 daz gotes hvfe ladet da folt er ine
 10va,12 des kvniges botschaft fagen. des
 10va,13 volgt er im vnd gebot den levte
 10va,14 in daz gotef hvfe. daz levt chom
 10va,15 zv Mathathia vñ sprach. "Owol dir
 10va,16 edel fvrste in dirre ftat. dv bist geziret.
 10va,17 mit fvnen vnd mit brvdern.
 10va,18 dv folt sin ð erste der des kvniges
 10va,19 gebot er vollet. Nv kvm her
 10va,20 vñ op her den goten. alf and din
 10va,21 genoz hant getan. in Ierusalem
 10va,22 vnd in Ivdea. Din fvne vnd din brvder
 10va,23 fvlñ nach dir ophern. dem
 10va,24 tifel. def wirt dir gedanchet von
 10va,25 dem kvnig mit golde." Mathathiaf
 10va,26 der antwrtte mit grozzer
 10va,27 stimme. "ob alle min genoz dem
 10va,28 kvnig antiocho vndtænic wdēt
 10va,29 ich vnd min fvne vñ min brvder
 10va,30 werdē im nimer gehorfam. wir
 10va,31 wellen vnser vater e behalten.
 10va,32 got si vnf genedic. wir lazzen gotef
 10va,33 recht niht noh finer ê." zehant
 10va,34 waz ein hoher Ivde da. ð gie vnd/
 10va,35 Mathathias ovgen. vnd ophert
 10va,36 dem tifel. daz er sach Mathathiaf

10vb,1 ð er schrach. vñ wart alf zornic.
 10vb,2 daz er den ivden vf den alf
 10vb,3 leit. vnd flvg im ab den hals/
 10vb,4 vñ tet des kvniges hohften boten
 10vb,5 daz selb. vñ alf er daz getet
 10vb,6 do rvfte er mit also grozzer stime.
 10vb,7 "alle die got vnd gotef ê mīnen.
 10vb,8 die gen mit mir vz." Mathathiaf
 10vb,9 vnd sin fvne. vnd mit im
 10vb,10 tvfent man die rovmten di ftat.
 10vb,11 vñ liezzen durch got. allef daz/
 10vb,12 si im der ftat vnd in dem lande
 10vb,13 heten. vnd flvhen. an daz gepirg
 10vb,14 daz taten si dvrch recht. vil levt
 10vb,15 flvhen zv in. vnd bovten di perg
 10vb,16 vñ machten vestiv hvfe. Der kvnic

10vb,17 antiochvs. hiez fi an vehten
 10vb,18 vnd an dem fätztag fo die ívdē
 10vb,19 veirten. fo liezzten sich die ívden
 10vb,20 flahen. Mathathias gebot den/
 10vb,21 levten fvr sich. vnd sprach also/
 10vb,22 “vnser brvđ fint in einer einvalticheit
 10vb,23 tot. also fvl wir niht er=fterben.”
 10vb,24 er gebot daz fi vrlevgtē
 10vb,25 an dē samztag. alf an anđn
 10vb,26 tagen. Do daz levť fach/ daz fi ei
 10vb,27 hovbt man heten. do flvhen fi all
 10vb,28 an daz ge pírg zv Mathathias
 10vb,29 fi gewonnen wol fvnftovfent/
 10vb,30 man. Da mít befchirmten fi gotes
 10vb,31 ê. Do nahent. Mathathia fin/
 10vb,32 ende. er bewart sich er fände
 10vb,33 nah finen fvnen. vñ sprach also
 10vb,34 “gedenchet libív kint. wi wol
 10vb,35 vnf got getan hat. mít weníc
 10vb,36 levten. wir fvlñ vnser ê behaltē/

11ra,1 Min fvne wefet ftæt an dē vrlevg
 11ra,2 vnd wer bet mænlichen. fo habt
 11ra,3 ir ere in dirre werlde. vñ enphahet
 11ra,4 von got den ewigen lone. Gedenchet
 11ra,5 an abrahamf ver fvchen
 11ra,6 daz in got tet. an Iosebf gedvltikeit.
 11ra,7 die er in grozzen noten het
 11ra,8 vñ Iob. vnd finees manheit. an
 11ra,9 Galephen. an helyam. an aniam
 11ra,10 azariam. vñ an Myfahel vnd an
 11ra,11 Daniele. vnd allen vnfern vatern
 11ra,12 wi die mit got. alle ir arbeit vberwunden.
 11ra,13 also lebt ovch ir in finē
 11ra,14 gebot. fo chvmt er iv ze helfe. fŵ/
 11ra,15 got noh fvrhtet. vnd minnet
 11ra,16 der hat fin hilfe. ze aller zit.”
 11ra,17 Mathathyať segent fin fvne vnd ftarp
 11ra,18 **Ivdas Machabevf** Sin fvn
 11ra,19 Ivdaf Machabevf ftvnt an fin
 11ra,20 ftat. er waz ein ftark man. er waz
 11ra,21 ein leo an allen finen werken. er
 11ra,22 flvg vil levť ze tode mit fin eines
 11ra,23 hant. Bi den ziten waz ein fvrft
 11ra,24 in fyria. đ hiez apolloni?. đ famēt
 11ra,25 ein grozze hēr. vñ fvr gein Ivda
 11ra,26 Machabeo. đ befamt sich ovch vñ

- 11ra,27 fvr gein im. si flriten mit einād
 11ra,28 vf einē witen velde Ivdaf flvge
 11ra,29 apolloniū ze tode. mit finē fūte.
 11ra,30 vñ nam im fin fwert vz finer hant.
 11ra,31 da er fit manigē. man mīt
 11ra,32 flvc. fin levt wart daz merer
 11ra,33 teiler flagen. die andn entrvne
 11ra,34 des half in got. wan er het vil
 11ra,35 mīner/ levt. Ivdas vnd die fine
 11ra,36 namen den vīnden grozzē rovp
- 11rb,1 ein fvrste hiez feron. d̃ chō mit
 11rb,2 her gein Ivda vñ wurden mit
 11rb,3 ein and flritent. Ivdas d̃ ge figt
 11rb,4 vnd flvg im der finen aht hvndt
 11rb,5 ze tode. die and n entrvnnē vnd/
 11rb,6 er nam in vil gytes. alf antioch?
 11rb,7 horte. daz fin l̃te waz er flagen
 11rb,8 er wart zor nic. vnd tet finē hort
 11rb,9 vf. vnd gab mit milter hant.
 11rb,10 er gewan driv grozziv her. eine
 11rb,11 fvrste hiez lyfyas dem enphalhe
 11rb,12 er finen fvn. vnd ein her daz er
 11rb,13 da fchickt gein Ivda. der [kūnic] nam div
 11rb,14 zwei teil. vnd fvr vber daz wazzer
 11rb,15 evfraten often in div lant. vñ twāc
 11rb,16 div vñd sich. Lyfias fande einē fvrsten
 11rb,17 gein Ivdā. mit vierzic tvfent.
 11rb,18 fvz gengeln. vñ fiben tvfent rit̃n.
 11rb,19 d̃ hiez Ptolomeus. alf daz Ivdas horte.
 11rb,20 do be fant er fin levt. Bi den selbē
 11rb,21 ziten lac Iervfalē wūfte. Ivdas sprach
 11rb,22 zv dem levt. “wir fvl̃n chomen
 11rb,23 ze Masphat. da fvl̃ wir vnfer gebet
 11rb,24 sprechen. vñ fvl̃n got anrvffen daz
 11rb,25 er vñf beschirme. vor des kvniges
 11rb,26 zorn. vnd vor finen levten. an gotef
 11rb,27 hilfe mvge wir so vil l̃vten
 11rb,28 niht wiđ ften.” do chomē si zefamē
 11rb,29 in daz gotef hvfe. vñ leiten h̃erin
 11rb,30 hemde an. vñ gingen wvllin vñ
 11rb,31 par fvz. vnd be schvttten iriv hvbet
 11rb,32 mit afchen. vñ rvften got an. daz
 11rb,33 er si be schirmet vor ir vinden got
 11rb,34 er hort ir gebet. Si chomen des
 11rb,35 morgenf an ein and. Ivdas gefigt
 11rb,36 inan. vnd flvg der heiden driv/

11va,1 tvfent. Ivdas ver bot. daz niemē
 11va,2 dheinē rovb næme si mvstē mer
 11va,3 ftriten. Do daz die heiden fahen
 11va,4 daz Gorgyas ir fvrste figeloz waz
 11va,5 worden. do flvhen si alle samt. vñ
 11va,6 lizzen. hind in grozzen hort. vñ
 11va,7 fvr in Ivdas nah. vnd nam grozzē
 11va,8 hort. des half im got. wan er zeallen
 11va,9 ziten minner levt het **Demetri⁹**
 11va,10 Demetrivf waz ein Romær. dē
 11va,11 het antiochvf sin kvnicriche
 11va,12 genomen nah fines vater tode
 11va,13 do er ein kint waz. Romer tatē
 11va,14 ir zvht. vnd fanten mit im ein
 11va,15 grozze her. vnd er chom in fines
 11va,16 vater stat. div hiez maritima/
 11va,17 die besatzet er mit levten. vnd
 11va,18 vrlevgt da von mit antiocho
 11va,19 antioch⁹ vñ Lyfia gewnnē ein grozze
 11va,20 hēr. vñ wolten in be fetitzē
 11va,21 in der stat. Romær warn biðbe
 11va,22 lævt. Demetri⁹ nam Romer zv im
 11va,23 vñ der lantherrē chom vil anin
 11va,24 wið antioche. si ftritē mit ein āð
 11va,25 vf einē velde. Demetri⁹ ge figt. antioch⁹
 11va,26 vnd Lifyaf wurden gevangē
 11va,27 Dem kvnig demetrio wart daz
 11va,28 chvnt getan. er sprach also “fvret
 11va,29 ir vnð míniv ovgen niht. ich wil
 11va,30 ir niht an sehen” Die herrē wurden
 11va,31 beide. er flagen. do het got die
 11va,32 sin er rochen. Demetri⁹ faz an fines
 11va,33 vater riche. Do Ivdas hort daz Demetrivs
 11va,34 gefigt mit Romer hilf
 11va,35 do fand er im sin er werig boten.
 11va,36 daz si mit im vnd sinē brvðnei

11vb,1 ftæt frivntfchaft machten. daz
 11vb,2 geschah. si fwren zv ein anð also
 11vb,3 fwaz die von Iervfalē an gieng [übels]
 11vb,4 daz si ir helfær wærn. daz tatē
 11vb,5 si hin wið. Demetrivs wolt Ivda
 11vb,6 vbel haben getan. daz wantē Romær.
 11vb,7 si warn gewaltic. in mvst
 11vb,8 manic lant zinsē. daz si mit ir
 11vb,9 kraft betwungē. Demetri⁹ fād i
 11vb,10 ein her. vnd fand daz sinē fvrstē

- 11vb,11 Bachaide. daz er an ivdam vaht
 11vb,12 er famt ovch ein grozze her geī
 11vb,13 im. Ivdas wart sigelos. vñ wart
 11vb,14 ovch er flagē in dem ftrite. alfo
 11vb,15 daz levt erfāch. daz Ivdas was
 11vb,16 er flagen. do hvben fī die flvhte.
 11vb,17 Ionathas vnd fymeō hvben ir
 11vb,18 brvđ vf. vnd fvrten in in die
 11vb,19 fāt ze Modin. vñ be fātten in in
 11vb,20 fīnes vater grab. vnd weinten
 11vb,21 in fere. vñ alles daz volc in Ifrahel.
 11vb,22 inđ Bibel. vindet [man] mer von
 11vb,23 ir manheit. vñ von ir tvgende.
 11vb,24 Ionathaf ftvnde vf an fīn fāt.
 11vb,25 vñ wart des levtef fvrte. des/
 11vb,26 wart Bachaides inne. er fātze
 11vb,27 im lag. vñ wold in han er flagen
 11vb,28 Ionathas vñ fīn brvđ die entrvn
 11vb,29 dan. Die viende chomē an Ioachi
 11vb,30 den fī zetode flvgen. daz waren Iābres
 11vb,31 fvne. vñ đ felbe Ivngelinch
 11vb,32 nam einef fvrten tohter. Do Io=nathaf
 11vb,33 daz erhorte. vñ fymeon
 11vb,34 fīn brvđ. fī fātzen im lag. vf dē
 11vb,35 weg. da fī die brovt hin fvrte
 11vb,36 fī rīten mit grozzē fchalle. vñ
- 12ra,1 fvrte grozzē vbermṽt. fī rantē
 12ra,2 fī an. vñ er flvgē die brvđ beide
 12ra,3 die in [ir] brvđ heten er flagē. and
 12ra,4 levt flvgen fī mīt in. div brovtloft
 12ra,5 nam bofe ende. alfo rachen fī
 12ra,6 ir brvđ. fī namē alles daz gvt daz
 12ra,7 fī fvrten. von **alchimo**
 12ra,8 Alchim⁹ hiez ein fvrte. đ chom/
 12ra,9 ze Iervfalem vñ fwaz dānoh
 12ra,10 movr da waz. die hiez er ze fv=ren.
 12ra,11 vñ alf er daz wort gefprah
 12ra,12 do wart er vnfprechent. vñ be=leib
 12ra,13 alfo vnz an finen tot. vñ wart
 12ra,14 ovch paralitic⁹. an allē finē libe.
 12ra,15 er gewan manigen andn fihsvm
 12ra,16 vñ fīarp. dar nach iāmerliche.
 12ra,17 Got befchirmet fīn hvfe wol. [vor] [ime] fī ftrīten
 12ra,18 dar nach einē ftrīt. mīt Bachaide.
 12ra,19 vñ gefigten im an. vñ flvgē
 12ra,20 im tvfent man ze tode **alexanđ**

12ra,21 bi den ziten wart antiochy fvn
 12ra,22 alexand̃ rihfent. er gewan eī grozze
 12ra,23 hēr. vñ fvr vf Demetrívm.
 12ra,24 Do daz demetri⁹ erhortē. do gedaht
 12ra,25 er ím. “Ich wil Ionatham.
 12ra,26 vnd sin brvder an mich gewīne
 12ra,27 ê alexand̃ đ edel si sint alf gvte
 12ra,28 vrlevger. daz ín dem lande niht
 12ra,29 bezzer íft.” Der chvnic chom zeIonathan.
 12ra,30 vnd machet eín ftæte/
 12ra,31 frivntſchaft mît ím. Der kvnic/
 12ra,32 gab ím gewalt. daz er Iervfalē
 12ra,33 wiđ bōwet. vnd alle die veſte.
 12ra,34 die da vor zebrochen warn. daz
 12ra,35 tet er mît willen. Die fvrſten
 12ra,36 rieten alexandro. daz er sin boten

12rb,1 fande ín andrív lant. zu Ionatha.
 12rb,2 daz er den man an ſich gewvnnē.
 12rb,3 er wær ein chvne man. vñ
 12rb,4 het chvne lævt. an ím. er fand ím
 12rb,5 finen brief. đ ſprach alfo. “Der kvnich
 12rb,6 alexand̃ grvzzet dich. alf finen
 12rb,7 brvđ. dv ſeiſt mit heil. wír haben
 12rb,8 vernomen. dv ſiſt eín kreftic mā
 12rb,9 vñ ſiſt ovch tvgenthaft. da von/
 12rb,10 íft daz wol gevellechliche. daz dv
 12rb,11 vnſer frevnt ſiſt. wir wellen dich
 12rb,12 zebifchof ſetzen vber Ivdeā. vñ vber
 12rb,13 Iervſalem. vnd dv ſolt vnſer frivt
 12rb,14 ſin.” er ſant im eín phelle vñ ein
 12rb,15 chrone. Ionathas ſatzte die krone
 12rb,16 vf. vnd lít an ſich daz hilig gewāt
 12rb,17 vñ gebot den levten zefamen.
 12rb,18 vñ fagt den levten daz. wi er ſich/
 12rb,19 mit dem kvnige gefrivndet híet/
 12rb,20 daz lívt waz der mær fro. alf Demetri⁹
 12rb,21 horte. daz ím Ionathas waz
 12rb,22 ab gegangē. ſineſ ge lvdēf. daz waz
 12rb,23 im leit. er fand ím ſin hoh boten.
 12rb,24 vnd ſin ſchrift div ſprach alfo. “Der
 12rb,25 kvnic Demetri⁹ enbivt dir. vñ allen
 12rb,26 Ivden. alleſ heil. Ionathas dv/
 12rb,27 haft eín frivntſchaft ge machet
 12rb,28 die hab ftæt. ich wil dich vñ alle
 12rb,29 dín Ivden. alf gewaltic machen/
 12rb,30 alfam ír ie gewaltigeſt wurdet.
 12rb,31 Ich wil ív alle ívr gevangen ledic

12rb,32 machen. vnd wil iv den tempel
 12rb,33 wider bôven. an iûrn fchaden.” er
 12rb,34 ge hiez im vil eren vnd gytes./
 12rb,35 doch wolde sich Ionathas. an ín/
 12rb,36 nicht cheren. Er vnd die. fin hêtē

12va,1 ê ir fride niht be halten. Si belibē [an]
 12va,2 alexandro. alexanđ gewan. ein grozze
 12va,3 her. sam tet Demetri⁹ fi ftritē
 12va,4 mit einanđ. do floh alexanđs her
 12va,5 do iagt demetri⁹ nach. do er holt sih
 12va,6 daz flihent her. vnd chert sich
 12va,7 vmb. vñ er flvc daz her meifteil
 12va,8 vnd wart đ kvnic Demetivs erlagen.
 12va,9 do lie Demetrivf einē fvn
 12va,10 hinđ im. der hiez ovch Demetrivf
 12va,11 vñ befaz daz kvnic rich an finer
 12va,12 ftat er waz dānoch ein chint. er
 12va,13 fatzet apollonivm ze phlegær. apolloni⁹
 12va,14 fand finen boten. ze Ionatha.
 12va,15 vnd fprachen also. “dv aleine
 12va,16 wiđ fteft vnf. des haftv dinen fpot
 12va,17 dv biſt alles in den pergen. moht
 12va,18 dv her ab. an daz velt gen. vnd
 12va,19 viht mít vnf. ob dv diner tvgnd
 12va,20 des getroweft. daz dv vnf an gefigeft.”
 12va,21 eR ſprach zv den boten. “ich
 12va,22 getrôwe miner tvgend wol. ich
 12va,23 wil zv iv vf daz velde.” er gewan
 12va,24 zehn tvfent man. vehtenef volckef.
 12va,25 vnd hvb ſich von Iervfalem
 12va,26 im kom ſin brvđ fymeon. mít/
 12va,27 alf vil herf er chom zv einer ftat
 12va,28 div hiez Iobt. div waz apollony
 12va,29 die gewan er mít gewalte. er
 12va,30 lie in đ ftat ſineſ levtes driv tv=fent.
 12va,31 vñ fvr mit in vf ein velt
 12va,32 vnd ftriten mit einanđ. apolloni⁹
 12va,33 entran mit tvfent manne Ionathas
 12va,34 fvr fvr ein ftat. div hiez azota.
 12va,35 da en tran im daz levt. die gewan.
 12va,36 er do flvhen die lævt ín daz

12vb,1 gotef hvfe. dazvnt er an. vñ verbrant
 12vb,2 ſi alle ſamt. do ver lvrn tvfent
 12vb,3 man ir lip. an wibe vñ an kint
 12vb,4 vō Ptolomeo Ptolomevf

12vb,5 hiez ein kvnic. ð waz ín Cecilia ð
 12vb,6 reit alexandr̄ an. mit einem
 12vb,7 grozzen h̄er. s̄i s̄riten mit eināð
 12vb,8 ptolomevf gefigt alexanð an.
 12vb,9 alexanð. vnd die s̄in s̄lvhen inarabya.
 12vb,10 Der kvnic hiez kadidiel arabf
 12vb,11 ð s̄lvc alexandro s̄in hovbt ab
 12vb,12 vnd fant ez pto/omeo. des waz er
 12vb,13 fro. dar nach starb ptolomevs.
 12vb,14 an dem dritten tag. Demetrivs
 12vb,15 wart nach im rih̄sent. er wart
 12vb,16 Ionatha genedic. er gab im gewalt
 12vb,17 mit hantveste. er gab im
 12vb,18 s̄iner s̄tet dri ín s̄amaria lithony
 12vb,19 vñ tramathe. [und] f̄ines die s̄tet wurden
 12vb,20 im vñðtan **kvnic triff̄on**
 12vb,21 TRyfon hiez ein kvnic vnd
 12vb,22 antiochvf. die s̄amten ein grozze
 12vb,23 h̄er. vñ f̄vren vf Demetrivm
 12vb,24 Demetrivs wart s̄lvhtic ī wart
 12vb,25 vil lævt er s̄lagen. Ionathaf s̄ād
 12vb,26 ein boten h̄inz Rome. vñ wold
 12vb,27 s̄in frivnt̄schaft neiv machen.
 12vb,28 Romær genvzzen Ionathaf friv̄t̄schaft.
 12vb,29 also genoz ovch er ir tryfon
 12vb,30 s̄amt ein groz h̄er. vñ wold
 12vb,31 vf antiochvm er enbot Ionathe
 12vb,32 daz er im [ze] [helfe] ch̄om. do chom er im
 12vb,33 mit vierzehn tv̄sent manne.
 12vb,34 er enphiench in mit grozzen
 12vb,35 eren. fwi wol er in enphiench
 12vb,36 er vorht in doch. er sprach “Io=nathaf

13ra,1 waz woldestv ð lævt aller”
 13ra,2 er sprach “herre ze dinen eren ist
 13ra,3 daz geschehn.” do sprach trifon.
 13ra,4 “ez wil niemen mit vñf vehten
 13ra,5 la daz levt heim varn vnz an tv̄sent
 13ra,6 man.” Ionathaf tet also. der
 13ra,7 kvnic f̄vrt in mit im in grozzē
 13ra,8 vntr̄iwen. in ein stat. div hiez ptolomadya.
 13ra,9 vnd iah ð wold er in
 13ra,10 gewaltic machen. Do er ín die stat
 13ra,11 kom. do ver s̄lvzzen s̄i die stat.
 13ra,12 vñ er s̄lvgē alle die mit im komen
 13ra,13 waren. dar vñð viengen s̄i
 13ra,14 Ionatham selben. vnd brach ð

- 13ra,15 chvnic fin triwe an ím. Der/
 13ra,16 kvníc fand nach fymeōn. vnd
 13ra,17 wolde in ovch han er flagen.
 13ra,18 do wart er gewarnt. vñ chom
 13ra,19 wið heim mit fride der halfe
 13ra,20 im got. **Símeon**
 13ra,21 SImeon stvnt an finer brvð
 13ra,22 stat. daz livt klagt im ovch. Tryfon
 13ra,23 gewan ein her vnd fvr vf
 13ra,24 Demetrivm. vnd striten mit ī
 13ra,25 demetri⁹ wart. flvhtíc im wart
 13ra,26 vil lævt er slagē. Ionathaf fand
 13ra,27 finen boten ze rome. vñ wolde/
 13ra,28 fín frívnt schaft mít in *nîwe*/
 13ra,29 machen. des warn Romær fro
 13ra,30 trifon fant ein groz her. vnd
 13ra,31 wolt vf antyochv. er enbot Ionathe
 13ra,32 daz er im chōm er kom im
 13ra,33 mít vierzic tvfent māne. er ēphiench
 13ra,34 in mit grozzen eren
 13ra,35 fwi wol er ín enphie er vorht
 13ra,36 in doh vnd sprach. “herre ze/

 13rb,1 dinen eren ist daz ge schehen.”
 13rb,2 Symeon stvnt an fines brvder
 13rb,3 stat. er samt fin levt fvr fic. er
 13rb,4 klagt finen brvð von herzen trifon
 13rb,5 gewan ein groz her. vñ fvr
 13rb,6 vf fymeon. vñ reit im in fin lāt
 13rb,7 tryfon fand in die stat da Ionathaf
 13rb,8 inne waz gefangen. vñ hiez
 13rb,9 in mit in bringe. daz er fin lāt
 13rb,10 an fæh. alf fymeon horte/ daz trifon
 13rb,11 ein her het. er befant sich/
 13rb,12 ovch vnd sprach also zv den *finē*.
 13rb,13 “ir wizzet wol w ich vnd min vað/
 13rb,14 vñ min brvð mit dem kvnige
 13rb,15 gevrlevgt habent. vnd wi wir
 13rb,16 gotes ê vñ vnser væter ê befchírmet
 13rb,17 haben. mit gotef hilfe. Nv bi/
 13rb,18 ich aleine. welt ir nv daz ich iv/
 13rb,19 nvtze si. so bin ich fvrste ivref h̄s”
 13rb,20 Si sprachen alle vz einem mvnde.
 13rb,21 “ia dv folt vnser herzog fin. vnd
 13rb,22 folt vnf schermen. alf din vater
 13rb,23 vnd din brvð.” Do trifon horte/
 13rb,24 daz fimeon mit [einem] hêr. vz waz chomen.
 13rb,25 er wold mit im niht vehten.

13rb,26 er fand finen boten z v im
 13rb,27 vñ enbot ím. er hiet Ionathā/
 13rb,28 dar vmb gevangen. er fold ím
 13rb,29 hvndt phvnt filbers. vñ [sprach] “fende
 13rb,30 mir fin zwen fvne mít dē filber [ze] [gisel]
 13rb,31 vñ daz ich ficher fi vor im vñ vor
 13rb,32 dir.” Simeon wolde den brvð lōfē
 13rb,33 mít den chinden vnd mit dem
 13rb,34 filber. got half im wol. daz div
 13rb,35 chint ledic wurden. do ð brvder
 13rb,36 ledic wart. er fant daz filber vnd

13va,1 div kint dar. alf er daz enphie
 13va,2 er hiez Ionatham enthovbten.
 13va,3 vñ fin fvne. Simeon fand hinz trifon.
 13va,4 daz er im fandē finef brvder
 13va,5 gebeine. daz tet er. do begrvb er
 13va,6 in mit michelr klag. in ð ftat
 13va,7 ze Modin. in fines vať grab. da/
 13va,8 machet er vber in ein epitaphivm.
 13va,9 von gold vñ von filber. Tryfō
 13va,10 ladet den ivngen chvnic. antyochvm
 13va,11 zv ím in gvten triwen. vnd
 13va,12 er flvg ín mit fin felbes hant.
 13va,13 vnd [do] er im den lip genam. do nā/
 13va,14 er im ovch daz kvnechrīche. vñ
 13va,15 er fluc der lævt vil vngetrīvlich
 13va,16 Der kvnic Demetri⁹ fant eíne
 13va,17 groz her. vnd fvr ín Edyam. vnd
 13va,18 wold trifon fin lant an gewīne.
 13va,19 Bi den ziten waz ein kvnic ze =fyda.
 13va,20 ð hiez arfaces. vñ waz [ouch] chvnc
 13va,21 in edya. do ð hort. daz ð kvnic Demetrivs
 13va,22 in fin lant waz gevarn
 13va,23 mit gewalt. do fand er finer fvrsten
 13va,24 einen dar mit her vñ gebot
 13va,25 dem. daz er im Demetriv. gevangen
 13va,26 vnd lebndigen bræhte. fi chomen
 13va,27 an eínanđ. vnd ftritē mit eianđ.
 13va,28 Do wart Demetrivs figeloz/
 13va,29 vñ viench in der fvrste. vñ braht
 13va,30 in dem kvnige. arfacef. ð phlac
 13va,31 fin mit hv̄t. Symeon faz dar nah
 13va,32 mit fride manigen tac. daz lev̄t
 13va,33 het do gvten fride. alf Romer horten.
 13va,34 daz Ionathas tot was. fi klagten
 13va,35 in mit trîwen vnd fandē

13va,36 ir erwerig boten ze Iervfalem
 13vb,1 z v Syméon den fvnden die boten
 13vb,2 in der ftat. Symeon fāmet
 13vb,3 daz levt fvr sich. do lobten im
 13vb,4 Romær. die frivnt fchaft behalten
 13vb,5 ftæt. daz ín Symeon hín wider
 13vb,6 fam tæt. fi machten hant=veste
 13vb,7 beidenthalb vber die frivntfchaft.
 13vb,8 Dar nah fānde Símeō
 13vb,9 fin boten ze Rome. vñ fand Romær n
 13vb,10 einen gvldinē schilte. ð
 13vb,11 waz groz. vnd wac tvfent marc
 13vb,12 Romær danchten im des flizze=chliche.
 13vb,13 fi fchriben ir frivntfchaft
 13vb,14 im an ein eryl taveln. vñ dancten
 13vb,15 fyneon finer grozzen gab/
 13vb,16 vnd fwaz im vñ den finen vbels/
 13vb,17 gefcheh. daz wær ín vnd ir læv=ten
 13vb,18 ge fchehn. Romær fantē allē
 13vb,19 den kvnigen brief. vnd allen den
 13vb,20 herren. ð lant and Iuden lant
 13vb,21 ftiez. vñ enbvten in allef gvt.
 13vb,22 vnd taten in kvnt. daz [si] Simeon
 13vb,23 vnd fin lant. vñ fin lævt in ir/
 13vb,24 fcherme heten genomē. vñ batē
 13vb,25 fi daz fi die Iuden fcher mten.
 13vb,26 vñ in vor wærn fwa fie mohten.
 13vb,27 dar vmb heten fi ir díenft. vnd
 13vb,28 tæten fi des niht fi mvfen ir vnwillen
 13vb,29 haben. Die kvnig vñ di
 13vb,30 herren antwurten Romærn
 13vb,31 alfo. “wir klagen iv vil. fi habēt
 13vb,32 vnfer ftet inne. vnd tvnt vnf
 13vb,33 vil ze leide. fwa wir daz dvrch
 13vb,34 Romær vberfehn mvgen daz fvl
 13vb,35 wir tvn.” ez. waz ein gvt frivntfchaft
 13vb,36 zwifchen Romærn vnd

14ra,1 fyneonef.